



Composition Media, Discover Media

Autoradio, système de navigation

Édition 11.2013



Explication des symboles



Indique un renvoi vers une section contenant des informations et des consignes de sécurité importantes  au sein d'un chapitre. Ce renvoi doit toujours être pris en compte.



La flèche indique que la section continue sur la page suivante.



La flèche marque la fin d'une section.



Le symbole indique des situations dans lesquelles le véhicule doit être immobilisé le plus rapidement possible.



Le symbole indique une marque déposée. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms de marques.



Les symboles de ce genre renvoient à



des avertissements au sein de la même



section ou à la page indiquée. Ces avertissements vous informent sur des risques d'accidents et de blessures et sur la manière dont ces derniers peuvent être évités.



Renvoi à un risque de dommage matériel au sein de la même section ou à la page indiquée.

DANGER

Les textes repérés par ce symbole vous informent sur des situations dangereuses qui présentent des risques de blessures graves, voire mortelles, en cas de non-respect.



AVERTISSEMENT

Les textes repérés par ce symbole vous informent sur des situations dangereuses qui peuvent présenter des risques de blessures graves, voire mortelles, en cas de non-respect.



ATTENTION

Les textes repérés par ce symbole vous informent sur des situations dangereuses qui peuvent présenter des risques de blessures légères ou graves en cas de non-respect.



MISE EN GARDE

Les textes repérés par ce symbole vous informent sur des situations qui peuvent entraîner un endommagement du véhicule en cas de non-respect.



Les textes repérés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.



Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Sommaire

À propos de cette notice	2
--------------------------------	---

Introduction

Avant la première utilisation	3
Consignes de sécurité relatives au système d'infodivertissement	3
Vue d'ensemble des éléments de commande	6
Vue d'ensemble du menu	7
Généralités concernant l'utilisation	8
Commande vocale	14

Mode audio

Mode radio	18
Mode média	29

Navigation

Navigation : introduction et commande ...	43
---	----

Dispositif de commande du téléphone (PHONE)

Introduction au dispositif de commande du téléphone	56
Description du dispositif de commande du téléphone	63

Réglages

Réglages du menu et du système (SETUP)	71
Réglages de la tonalité et du volume sonore	73

Abréviations utilisées	75
------------------------------	----

Index alphabétique	76
--------------------------	----



À propos de cette notice

- Vous trouverez un **index** alphabétique à la fin de cette notice.
- Un **index des abréviations** explique les abréviations et désignations techniques.
- Les **indications de direction** se rapportent en général au sens de la marche.
- Les **illustrations** servent de repère et doivent être considérées comme schémas de principe.
- Dans le cas des **véhicules avec direction à droite**, les éléments de commande sont en partie agencés autrement que ce qui est indiqué sur les illustrations ou dans le texte.
- Les modifications techniques qui ont été apportées au véhicule après la clôture de la rédaction figurent dans un **supplément** joint au Livre de Bord.

Tous les équipements et modèles sont décrits, sans que ceux-ci soient repérés en tant qu'équipements en option ou variantes de modèle. Ainsi, il est possible que soient décrits des équipements

dont votre véhicule ne dispose peut-être pas. Pour de plus amples informations à ce sujet, veuillez contacter votre Partenaire Volkswagen.

Toutes les indications figurant dans cette Notice sont conformes aux informations disponibles à la clôture de la rédaction et s'appliquent uniquement aux appareils installés en première monte. En raison du développement technique permanent de l'appareil ainsi que d'éventuelles actualisations de son logiciel, il est possible que les affichages et les fonctions de l'appareil divergent de ceux indiqués dans cette Notice. Les différentes indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente Notice ne revêtent par conséquent aucun caractère contractuel.

Si vous souhaitez revendre ou prêter votre véhicule, assurez-vous que la présente Notice se trouve à bord du véhicule et que les données et fichiers enregistrés dans l'appareil soient effacés. <

Introduction

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le système d'infodivertissement pour la première fois, veuillez effectuer les opérations suivantes afin de pouvoir vous en servir en toute sécurité et de bénéficier de toutes les fonctions proposées :

- ✓ Respectez les consignes de sécurité fondamentales ⚠ ⇒ page 3.
- ✓ Familiarisez-vous avec l'utilisation du système d'infodivertissement.
- ✓ Dans les **Réglages système**, remettez le système d'infodivertissement à l'état initial de livraison (réglages usine) ⇒ page 71.
- ✓ Utilisez des supports de données adaptés au mode média ⇒ page 29.

Consignes de sécurité relatives au système d'infodivertissement

⚠ AVERTISSEMENT

Toute distraction du conducteur peut entraîner des accidents et des blessures. L'utilisation du système d'infodivertissement peut détourner votre attention de la circulation.

- Conduisez toujours de manière attentive et responsable.
- Réglez le volume sonore de telle manière que les signaux sonores extérieurs (par ex. les sirènes d'ambulances) soient toujours bien audibles.
- Un volume sonore trop élevé peut endommager l'ouïe. Ce qui est également le cas lorsque l'ouïe n'est exposée que brièvement à des volumes sonores élevés.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du changement ou du raccord d'une source audio, des variations brusques du volume sonore peuvent survenir.

- Avant de changer de source audio ou de raccorder une source audio, baissez le volume sonore de base.

⚠ AVERTISSEMENT

Les indications de conduite et les panneaux de signalisation affichés par le système de navigation peuvent ne pas toujours correspondre aux conditions de circulation actuelles.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Les panneaux de signalisation et les prescriptions du code de la route ont toujours priorité sur les indications de conduite et les affichages du système de navigation.
- Adaptez la vitesse du véhicule et votre style de conduite aux conditions météorologiques et de visibilité ainsi qu'à l'état de la chaussée et à la circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Le raccordement, l'insertion ou le retrait d'un support de données durant la conduite peut détourner votre attention de la circulation et entraîner des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT

Les câbles de raccordement des appareils externes peuvent gêner le conducteur.

- Disposez les câbles de raccordement de telle manière qu'ils ne gênent pas le conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les appareils externes ne sont pas fixés ou mal fixés, ils peuvent être projetés à travers l'habitacle lors d'un braquage ou freinage brusque et en cas d'accident, ce qui peut provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Ne placez ou ne fixez jamais d'appareils externes sur les portes, sur le pare-brise, sur ou à proximité de la zone repérée par « AIR-BAG » sur le volant de direction, le tableau de bord, les dossiers de siège ou entre ces zones et les occupants. En cas d'accident, les appareils externes peuvent provoquer des blessures graves, surtout lors du déploiement des sacs gonflables.

⚠ AVERTISSEMENT

Un accoudoir central relevé peut entraver la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Veillez à ce que l'accoudoir central avant soit toujours rabattu durant la marche du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

L'ouverture du boîtier d'un lecteur de CD peut entraîner des blessures dues au rayonnement laser invisible.

- Ne faites réparer le lecteur de CD que dans un atelier spécialisé.

ⓘ MISE EN GARDE

L'insertion incorrecte d'un support de données ou l'insertion d'un support de données inapproprié peut endommager le système d'infodivertissement.

- Lorsque vous insérez un support de données, veillez à ce qu'il soit positionné correctement ⇒ page 29.
- Une pression trop forte peut endommager irrémédiablement le verrouillage de la fente d'insertion de carte mémoire.

ⓘ MISE EN GARDE (suite)

- N'utilisez que des cartes mémoire appropriées.
- Insérez ou retirez toujours les CD du lecteur de CD perpendiculairement à la façade de l'appareil sans les coincer et par conséquent sans les rayer.
- L'insertion d'un deuxième CD lorsqu'un CD est déjà inséré ou est en cours d'éjection peut endommager irrémédiablement le lecteur de CD. Attendez toujours l'éjection complète du support de données !

ⓘ MISE EN GARDE

Les corps étrangers collés sur le support de données ou les supports de données au profil irrégulier peuvent endommager le lecteur de CD.

- Utilisez uniquement des CD standard propres de 12 cm de diamètre !
 - Ne collez pas d'autocollants ou d'autres objets semblables sur le support de données. Les autocollants risquent en effet de se décoller et d'endommager le lecteur.
 - N'utilisez pas de supports de données imprimables. Les pellicules et motifs imprimés risquent en effet de se décoller et d'endommager le lecteur.
 - N'insérez pas de CD monoplages de 8 cm de diamètre ni de CD au profil irrégulier (CD dits shape CD, CD de forme).
 - N'insérez pas de DVD Plus, de Dual Disc ni de Flip Disc ; ces disques sont plus épais qu'un CD normal.

ⓘ MISE EN GARDE

Une restitution distordue ou avec un volume sonore trop élevé peut endommager les haut-parleurs du véhicule.

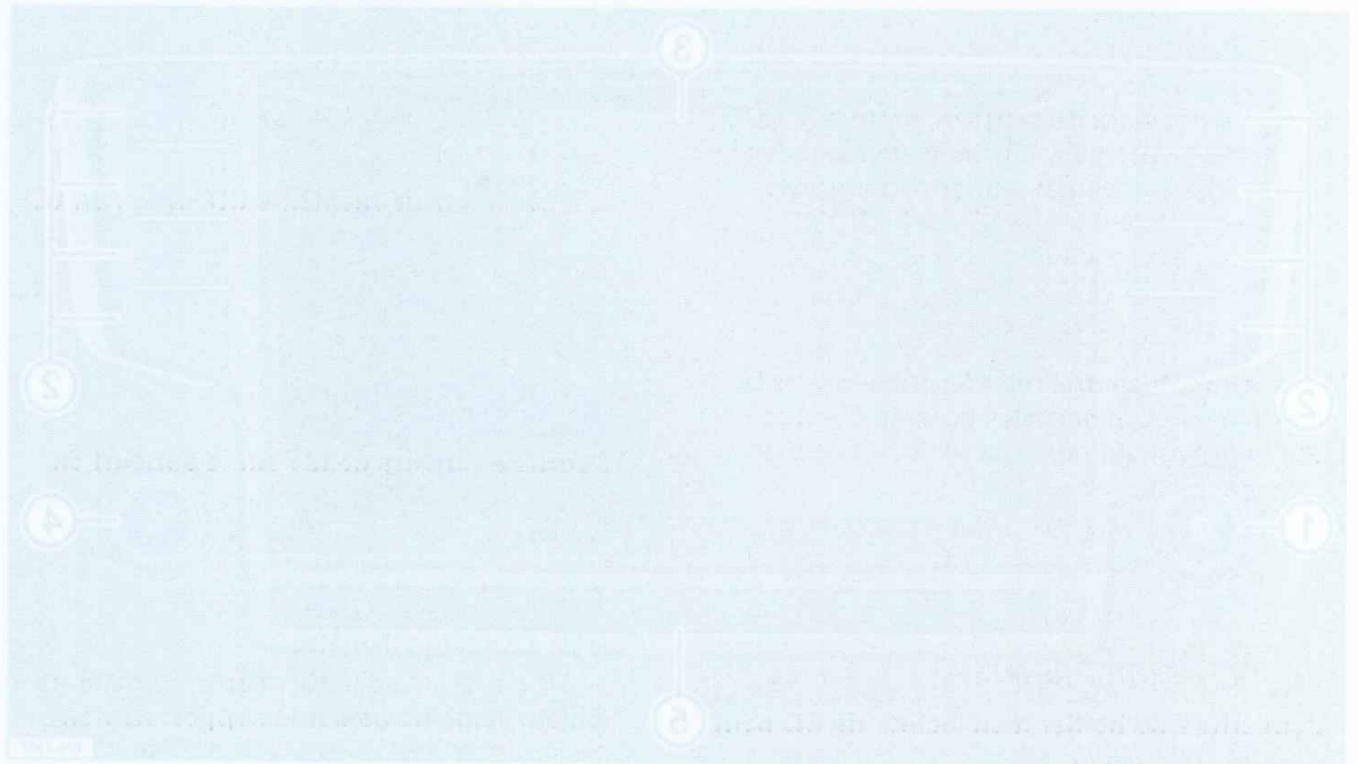


Fig. 1 Vue d'ensemble des éléments de commande

Le système d'infodivertissement est doté en plusieurs versions sur lesquelles les touches d'infodivertissement peuvent posséder des inscriptions et fonctions différentes, par exemple :  Fig. 1  Fig. 2

- ①  Bouton-poussoir tactile :
 - ... : Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil = page 8.
 - Tourner le bouton pour modifier le volume sonore de base de la source active = page 8.
- ②  Touches d'infodivertissement : pour activer un mode de fonctionnement.
 -  RADIO : permet de passer au mode radio et de changer la gamme de fréquence en mode radio. = page 18.
 -  MEDIA : permet d'activer le mode média = page 28.
 -  PHONE : permet d'accéder au dispositif de commande du téléphone = page 38. Sur les véhicules qui n'ont pas équipé d'un prééquipement de téléphone mobile, la source audio écoutée est mise en veille silencieuse.
 -  VOICE : démarre la commande vocale = page 14.
 -  MUTE : mise en veille silencieuse de la source audio actuelle.
 -  NAV : permet d'activer le mode navigation = page 43.
 -  RETN : permet d'appeler le menu Réglages système = page 71.
 -  TRAFFIC : permet d'accéder aux informations routières actuelles = page 53.
 -  SOUND : permet d'appeler le menu Réglages sonafit = page 73.
 -  CAR : appelle des réglages du véhicule et des systèmes = brochure Voix d'assistance, chapitre introduction au système d'infodivertissement.
 -  MENU : permet d'activer la vue d'ensemble du menu = page 7.
- ③  Écran tactile = page 8.

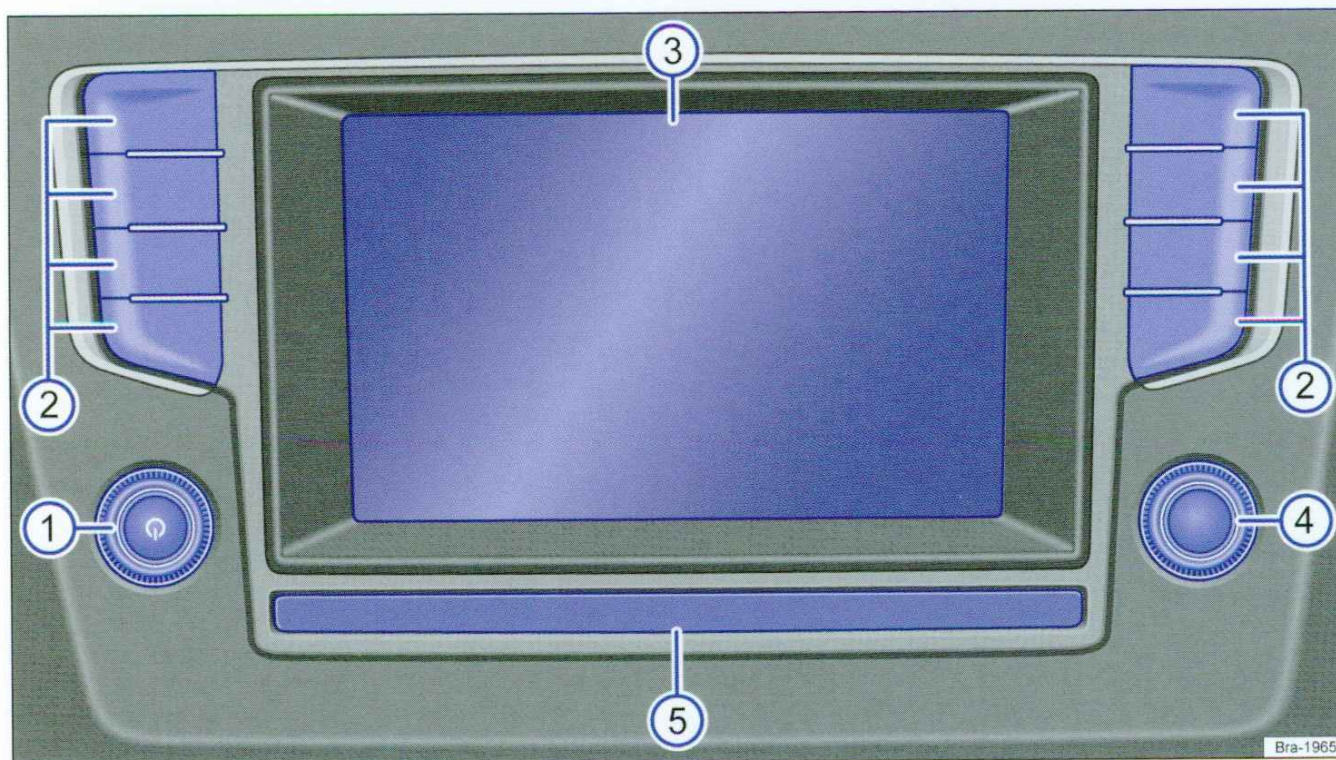


Fig. 1 Vue d'ensemble des éléments de commande

Le système d'infodivertissement est décliné en plusieurs versions sur lesquelles les touches d'infodivertissement peuvent posséder des inscriptions et fonctions différentes, par exemple ⇒ fig. 1 ②.

① **Bouton-poussoir rotatif :**

- Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil ⇒ page 8.
- Tournez le bouton pour modifier le volume sonore de base de la source active ⇒ page 8.

② **Touches d'infodivertissement :** pour activer un mode de fonctionnement.

- **RADIO** : permet de passer au mode radio et de changer la gamme de fréquence en mode radio ⇒ page 18.
- **MEDIA** : permet d'activer le mode média ⇒ page 29.
- **PHONE** : permet d'accéder au dispositif de commande du téléphone ⇒ page 56. Sur les véhicules qui ne sont pas équipés d'un prééquipement de téléphone mobile, la source audio écoutée est mise en veille silencieuse.
- **VOICE** : démarre la commande vocale ⇒ page 14.
- **MUTE** : mise en veille silencieuse de la source audio actuelle.
- **NAV** : permet d'activer le mode navigation ⇒ page 43.
- **SETUP** : permet d'appeler le menu **Réglages système** ⇒ page 71.
- **TRAFFIC** : permet d'accéder aux informations routières actuelles ⇒ page 52.
- **SOUND** : permet d'appeler le menu **Réglages tonalité** ⇒ page 73.
- **CAR** : appel des réglages du véhicule et des systèmes ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Introduction au système d'infodivertissement*.
- **MENU** : permet d'activer la vue d'ensemble du menu ⇒ page 7.

③ **Écran tactile** ⇒ page 8.

- ④ **Bouton de réglage** : la fonction dépend du mode de fonctionnement respectif ⇒ page 8.
- Dans tous les **modes radio**, *tournez* le bouton pour effectuer un réglage manuel des stations ou des canaux et *appuyez* sur le bouton pour démarrer et arrêter le balayage automatique (SCAN) ⇒ page 18.
 - En **mode média**, *tournez* le bouton pour ouvrir la liste des titres et *appuyez* sur le bouton pour démarrer et arrêter le balayage automatique (SCAN) ⇒ page 29.
 - *Tournez* le bouton pour repérer des points de menu dans les listes longues et *appuyez* sur le bouton pour accéder à l'entrée repérée (par ex. sélection d'une station dans la liste des stations).
 - *Tournez* le bouton pour modifier certains réglages (par ex. adaptation du volume sonore (GALA)).
- ⑤ **Détecteur d'approche** : dès que vous vous approchez de l'écran, celui-ci passe automatiquement au mode « commande » ⇒ page 12.

Vue d'ensemble du menu

Vous pouvez sélectionner les différents menus principaux par le biais de l'écran tactile du système d'infodivertissement ⇒ fig. 1 ③.

Appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement pour accéder à la vue d'ensemble du menu.

Bouton de fonction : mesure à prendre et effets

Autoradio	⇒ page 18, <i>Mode radio</i> .
Médias	⇒ page 29, <i>Mode média</i> .
Téléphone	⇒ page 56, <i>Dispositif de commande du téléphone (PHONE)</i> .
Navigation	⇒ page 43, <i>Navigation</i> .
Transports	⇒ page 52, <i>Informations routières TMC et guidage dynamique (TRAFFIC)</i> .
Véhicule	⇒ brochure <i>Notice d'Utilisation</i> , chapitre <i>Introduction au système d'infodivertissement</i> .
Tonalité	⇒ page 73, <i>Réglages de la tonalité et du volume sonore</i> .
Réglages	⇒ page 71, <i>Réglages du menu et du système (SETUP)</i> .

Généralités concernant l'utilisation

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Boutons-poussoirs rotatifs et touches du système d'infodivertissement	8
Activation ou désactivation	9
Modification du volume sonore de base	9
Utilisation des boutons de fonction et des affichages à l'écran	10
Appel d'une entrée de liste et recherche dans les listes	11
Masques de saisie avec clavier virtuel	11
Détecteurs d'approche	12
Affichages supplémentaires et options d'affichage	12

En raison de modifications de réglages, il est possible que les affichages à l'écran varient et que le système d'infodivertissement présente un comportement différent de celui décrit dans cette notice.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3.
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6

 Une légère pression sur la touche ou un effleurement bref de l'écran suffit pour faire fonctionner le système d'infodivertissement.

 Le logiciel de l'appareil étant spécifique à chaque marché, il est possible que les boutons de fonction et les fonctions mentionnées ne soient pas toutes disponibles. L'absence de bouton de fonction à l'écran n'est pas imputable à un défaut de l'appareil.

 En raison des dispositions légales nationales, certaines fonctions ne peuvent plus être sélectionnées à l'écran dès que le véhicule dépasse une certaine vitesse.

 L'utilisation d'un téléphone mobile à bord du véhicule peut causer des bruits dans les haut-parleurs.

 Dans certains pays, l'utilisation d'appareils Bluetooth® peut faire l'objet de certaines restrictions. Des informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.

 Sur certains véhicules équipés du système d'aide au stationnement (Parkpilot), le volume sonore de la source audio actuelle est automatiquement réduit lorsque la marche arrière est engagée. La réduction du volume sonore peut être réglée dans le menu **Réglages tonalité** ⇒ page 73.

Boutons-poussoirs rotatifs et touches du système d'infodivertissement

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Boutons-poussoirs rotatifs

Le bouton-poussoir rotatif situé à gauche  ⇒ fig. 1  est le bouton de réglage du volume sonore et le bouton de marche/arrêt.

Le bouton-poussoir rotatif situé à droite ⇒ fig. 1  est le bouton de réglage.

Touches du système d'infodivertissement

Dans cette notice, les touches du système d'infodivertissement sont repérées par la désignation « touche du système d'infodivertissement » et par un symbole de touche avec un contenu bleu, par ex. touche du système d'infodivertissement  ⇒ fig. 1.

Pour les actionner, appuyez sur les touches du système d'infodivertissement ou maintenez-les enfoncées.



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Pour allumer ou éteindre le système d'infodivertissement manuellement, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir  ⇒ fig. 1 .

Lorsqu'il est activé, le système démarre avec le volume sonore réglé en dernier lieu, tant que celui-ci ne dépasse pas le volume maximal à la mise en marche prérégulé ⇒ page 73.

En fonction de l'appareil et du pays, le système d'infodivertissement est désactivé automatiquement dès que vous coupez le moteur ou retirez la

clé du contact-démarrreur. Si le système d'infodivertissement est de nouveau remis en marche, il s'éteint automatiquement au bout d'une demi-heure (durée de post-fonctionnement).



Le système d'infodivertissement est solidaire du véhicule. Il n'est pas possible de le faire fonctionner dans un autre véhicule.



Si la batterie du véhicule est débranchée, mettez le contact d'allumage avant de rallumer le système d'infodivertissement.

Modification du volume sonore de base



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Fonctionnement : mesure à prendre

Augmentation du volume sonore : tournez le bouton de réglage du volume sonore  dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche  du volant multifonction ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*.

Réduction du volume sonore : tournez le bouton de réglage du volume sonore  dans les sens inverse des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche  du volant multifonction.

Les modifications apportées au volume sonore de base sont représentées à l'écran par une « barre ». Pendant ce temps, le système d'infodivertissement est verrouillé et ne peut pas être commandé.

Certains réglages et adaptations du volume sonore peuvent être prérégulés ⇒ page 73.

Lorsque le système d'infodivertissement est en veille silencieuse, la lecture de la source média actuellement restituée est interrompue.  s'affiche à l'écran.



Si le volume sonore de base a été fortement augmenté pour la restitution d'une source audio, réduisez le volume sonore avant de changer de source audio.

Mise en veille silencieuse du système d'infodivertissement

- Tournez le bouton de réglage du volume sonore  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que  soit affiché.
- **OU** : appuyez sur la touche **MUTE**¹⁾ du système d'infodivertissement.

¹⁾ En fonction de l'appareil.

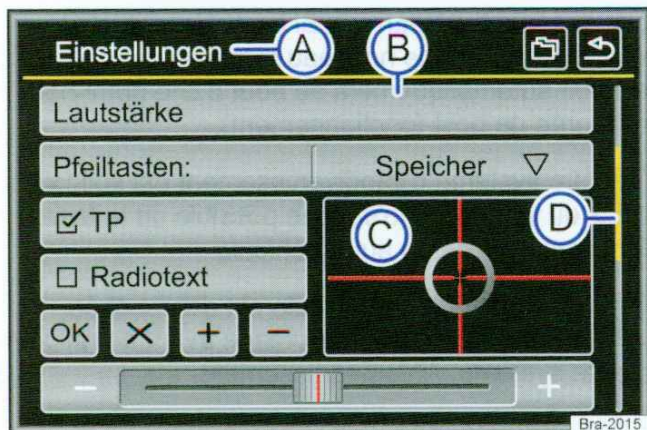


Fig. 2 Schéma de principe : vue d'ensemble des boutons de fonction disponibles à l'écran.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Le système d'infodivertissement est doté d'un écran tactile ⇒ fig. 1 ③.

Les zones actives de l'écran qui permettent d'accéder à une fonction sont appelées « boutons de fonction » et sont commandées en *effleurant* brièvement l'écran ou en les *maintenant appuyées*. Dans cette notice, les boutons de fonction sont indiquées par le terme « bouton de fonction » et le symbole de touche .

Les boutons de fonction permettent de lancer des fonctions ou d'ouvrir d'autres sous-menus. Dans les sous-menus, le menu actuellement sélectionné est affiché dans la ligne d'en-tête ⇒ fig. 2 ①.

Les boutons de fonction inactives (gris) ne peuvent momentanément pas être sélectionnés.

Vue d'ensemble des affichages et des boutons de fonction

Affichages et boutons de fonction : mesure à prendre et effets

①	Le menu actuellement sélectionné et éventuellement d'autres boutons de fonction sont affichés dans la ligne d'en-tête.
②	Effleurez ce bouton pour ouvrir un autre menu.
③	Réticule mobile : déplacez le réticule en appuyant légèrement sur l'écran et en faisant glisser votre doigt sans le retirer. OU : effleurez la position souhaitée sur l'écran. Le réticule se déplace alors vers cette position.
④	Réticule fixe : déplacez la zone affichée sous le réticule en appuyant légèrement dessus et en faisant glisser votre doigt sans le retirer. OU : effleurez la position souhaitée sur l'écran, la position effleurée est centrée dans le réticule.
⑤	Le repère de défilement s'affiche si le nombre d'entrées pouvant être sélectionnées est supérieur à celui des entrées pouvant être affichées dans la liste, voir ⇒ page 11, <i>Appel d'une entrée de liste et recherche dans les listes</i> .
	Dans certaines listes, effleurez ce bouton de fonction pour repasser pas à pas à un niveau supérieur.
	Effleurez ce bouton de fonction pour retourner pas à pas au menu principal à partir des sous-menus ou pour annuler les entrées effectuées.
	Effleurez ce bouton de fonction pour ouvrir une fenêtre pop-up (fenêtre d'options) dans laquelle des options de réglage supplémentaires sont affichées.
/	Certaines fonctions ou certains affichages sont repérés par une case à cocher et s'activent et se désactivent lorsque vous les effleurez.
	Effleurez ce bouton pour valider une entrée ou une sélection.
	Effleurez ce bouton pour fermer une fenêtre pop-up ou un masque de saisie.
/	Effleurez ces boutons pour modifier les réglages pas à pas.
	Déplacez le curseur de réglage en appuyant légèrement sur l'écran et en faisant glisser votre doigt sans le retirer.

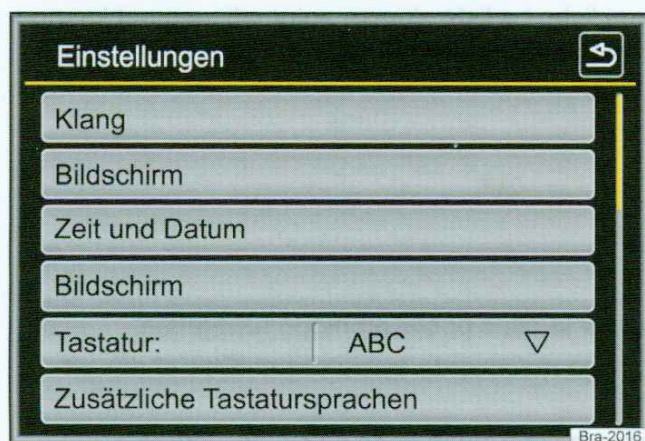


Fig. 3 Schéma de principe : menu de réglage des entrées de listes

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Vous pouvez sélectionner des entrées de liste en les effleurant directement à l'écran ou en utilisant le bouton de réglage $\Rightarrow$ fig. 1 (4).

Repérage et sélection d'une entrée de liste à l'aide du bouton de réglage

- Tournez le bouton de réglage pour repérer l'une après l'autre les entrées de la liste à l'aide d'un cadre de sélection et parcourir ainsi la liste.
- Appuyez sur le bouton de réglage pour accéder à l'entrée de liste repérée.

Recherche dans les listes (défilement)

S'il est possible de sélectionner dans une liste plus d'entrées que celles affichées, une barre de défilement s'affiche à droite de l'écran $\Rightarrow$ fig. 3.

- Effleurez brièvement l'écran au-dessus ou en dessous de la barre de défilement.
- **OU** : posez le doigt sur l'affichage de la barre de défilement et déplacez-le sur l'écran *sans le retirer*. Retirez votre doigt de l'écran lorsque vous avez atteint la position souhaitée.
- **OU** : posez le doigt au centre de l'écran et déplacez-le sur l'écran *sans le retirer*. Retirez votre doigt de l'écran lorsque vous avez atteint la position souhaitée.

Masques de saisie avec clavier virtuel



Fig. 4 Schéma de principe : masque de saisie avec clavier virtuel.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Les masques de saisie avec clavier virtuel servent, par exemple, à saisir un nom d'enregistrement, à sélectionner une adresse de destination ou à saisir un critère de recherche pour une recherche dans des listes longues.

Tous les boutons de fonction énumérés dans cette notice ne sont pas disponibles dans tous les pays ni pour tous les domaines thématiques.

Dans les chapitres suivants, seules les fonctions qui diffèrent de ce schéma de principe sont expliquées.

Sur la ligne supérieure de l'écran, côté gauche, se trouve la ligne de saisie avec le pointeur en I (curseur). C'est là que sont affichées toutes les saisies.

Masques de saisie pour l'« entrée libre de texte »

Dans les masques de saisie pour l'entrée libre de texte, les lettres, chiffres et caractères spéciaux peuvent être sélectionnés et combinés librement.

Effleurez le bouton de fonction pour valider la suite de caractères actuellement affichée.

Masques de saisie pour la sélection d'une entrée mémorisée (par ex. sélection d'une adresse de destination)

Lors de la saisie, vous pouvez uniquement sélectionner des lettres, des chiffres et des caractères spéciaux dont la combinaison correspond à une entrée mémorisée.

Une destination correspondant à votre saisie vous est proposée à chaque entrée de caractère. Lorsque vous saisissez des noms composés, vous devez entrer les espaces.

Si le nombre d'entrées disponibles est inférieur à 99, le nombre d'entrées pouvant être sélectionnées s'affiche à l'arrière-plan de la ligne de saisie

⇒ fig. 4 ③. Lorsque vous effleurez ce bouton de fonction, les entrées disponibles s'affichent dans une liste. La liste s'ouvre automatiquement lorsque moins de 6 destinations peuvent être sélectionnées.

Vue d'ensemble des boutons de fonction

Bouton de fonction : mesure à prendre et effets

①	 : effleurez cette touche pour entrer le code postal en mode navigation.
	 : effleurez cette touche pour ouvrir le masque de saisie des chiffres et des caractères spéciaux.
	 : effleurez cette touche pour retourner au masque de saisie des lettres.
②	Effleurez cette touche pour retourner à une autre langue de clavier. Vous pouvez sélectionner les langues de clavier dans le menu Réglages système ⇒ page 71.
③	Permet d'indiquer le nombre d'entrées pouvant être sélectionnées en fonction des entrées déjà effectuées et d'en ouvrir la liste.
Lettres et chiffres	Effleurez le bouton de fonction pour les intégrer dans la ligne de saisie.
Lettres et ▾	Maintenez le bouton enfoncé pour afficher une fenêtre pop-up contenant des caractères spéciaux basés sur cette lettre.
	Sélectionnez le caractère souhaité en l'effleurant. Certains caractères spéciaux peuvent également être écrits (par ex. « AE » pour « Ä »).
	Effleurez ce bouton de fonction pour passer des capitales aux minuscules.
	Effleurez ce bouton de fonction pour ajouter un espace.
	Effleurez ce bouton de fonction pour valider le texte proposé sur la ligne de saisie et fermer le masque de saisie.
	Effleurez ce bouton de fonction pour effacer de la droite vers la gauche les caractères dans la ligne de saisie.
	Maintenez la touche enfoncée pour supprimer plusieurs caractères.
	Effleurez ce bouton pour fermer le masque de saisie.

a) En fonction du marché et de l'appareil.

Détecteurs d'approche

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Le système d'infodivertissement est équipé d'un détecteur d'approche intégré ⇒ fig. 1 ⑤.

Lorsque vous approchez une main de l'écran, l'affichage passe automatiquement du mode « affichage » au mode « commande ». En mode « commande », les boutons de fonction sont automatiquement mis en évidence afin de faciliter l'utilisation.

Affichages supplémentaires et options d'affichage

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 8 et tenez-en compte.

Les affichages à l'écran peuvent varier en fonction des réglages et différer des descriptions figurant dans cette notice.

Dans la ligne d'état de l'écran, l'heure et la température extérieure actuelles par ex. peuvent être affichées.

Tous les affichages n'apparaissent qu'après le démarrage complet du système d'infodivertissement. ▶

Entrée en matière

La commande vocale doit être effectuée dans la langue que vous avez sélectionnée dans le système d'infodivertissement.

- Réglez la langue que vous souhaitez dans le menu Réglages système → page 71.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité relatives au système d'infodivertissement → page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande → page 6
- Généralités concernant l'utilisation → page 8



La commande vocale n'est pas disponible pendant une communication téléphonique. Un appel entrant interromp la commande vocale. ▶

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Remarques relatives à la commande vocale 14
- Utilisation de la commande vocale 15
- Règles du système de commande vocale 16

Certaines fonctions peuvent être opérées en les prononçant (instructions vocales).

Pendant la commande vocale, des indications vocales sont données pour vous aider à l'utiliser. Certaines d'entre elles sont émises dans un dialogue long ou dans un dialogue bref → page 16.

Langues prises en charge

La commande vocale est disponible dans la plupart des langues pouvant être réglées dans le système d'infodivertissement.

Si la commande vocale n'est pas disponible dans une langue réglée, un message correspondant s'affiche sur l'écran lorsque vous tentez d'activer la commande vocale.

Remarques relatives à la commande vocale



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introduit à la page 14 et tenez-en compte.

Pour que la commande vocale fonctionne de manière optimale, suivez les consignes suivantes :

- Évitez les bruits extérieurs et les bruits de fond (par ex. des conversations dans le véhicule). Veillez à ce que toutes les glaces, les portes et le toit soient fermés.

- N'oubliez pas le flux d'air des diffuseurs d'air vers le ciel du pavillon.

- Prononcez les instructions vocales une fois que les signaux sonores ont retenti, que les indications ont été émises et que le symbole  est affiché à l'écran.

- Si possible, parlez lentement et clairement. Le système ne peut pas reconnaître les mots et les phrases prononcés indistinctement ou les mots dont les syllabes sont mélangées.

- Parlez d'une voix normale sans accentuation excessive ni longues pauses. Ne murmurez pas, ne chuchotez pas, ne criez pas, n'articulez ou n'accentuez pas les mots de manière exagérée.

- Parlez un peu plus fort dans le cas de vitesses élevées.

- Les numéros de téléphone peuvent être prononcés en tant que chiffres individuels ou en blocs de 1 à 999.

- La commande vocale s'adapte au locuteur après que celui-ci a prononcé quelques instructions vocales et reconnaît ces dernières.

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remarques relatives à la commande vocale .	14
Utilisation de la commande vocale	15
Réglages du système de commande vocale .	16

Certaines fonctions peuvent être appelées en les prononçant (instructions vocales).

Pendant la commande vocale, des indications vocales sont données pour vous aider à l'utiliser. Celles-ci peuvent être émises dans un dialogue long ou dans un dialogue bref ⇒ page 16.

Langues prises en charge

La commande vocale est disponible dans la plupart des langues pouvant être réglées dans le système d'infodivertissement.

Si la commande vocale n'est pas disponible dans une langue réglée, un message correspondant s'affiche sur l'écran lorsque vous tentez d'activer la commande vocale.

La commande vocale doit être effectuée dans la langue que vous avez sélectionnée dans le système d'infodivertissement.

- Réglez la langue que vous souhaitez dans le menu **Réglages système** ⇒ page 71.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8



La commande vocale n'est pas disponible pendant une communication téléphonique. Un appel entrant interrompt la commande vocale. <

Remarques relatives à la commande vocale



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 14 et tenez-en compte.

Pour que la commande vocale fonctionne de manière optimale, suivez les consignes suivantes :

- Évitez les bruits extérieurs et les bruits de fond (par ex. des conversations dans le véhicule). Veillez à ce que toutes les glaces, les portes et le toit coulissant soient fermés.
- N'orientez pas le flux d'air des diffuseurs d'air vers le ciel du pavillon.
- Prononcez les instructions vocales une fois que les signaux sonores ont retenti, que les indications ont été émises et que le symbole  ⇒ fig. 5 ① s'affiche à l'écran.

- Si possible, parlez lentement et clairement. Le système ne peut pas reconnaître les mots et chiffres prononcés indistinctement ou les mots dont les syllabes sont *mangées*.
- Parlez d'une voix normale sans accentuation excessive ni longues pauses. **Ne marmonnez pas, ne chuchotez pas, ne criez pas, n'articulez ou n'accentuez pas** les mots de manière exagérée.
- Parlez un peu plus fort dans le cas de vitesses élevées.
- Les numéros de téléphone peuvent être prononcés en tant que chiffres individuels ou en blocs de 1 à 999.
- La commande vocale s'adapte au locuteur après que celui-ci a prononcé quelques instructions vocales et reconnaît ces dernières. <

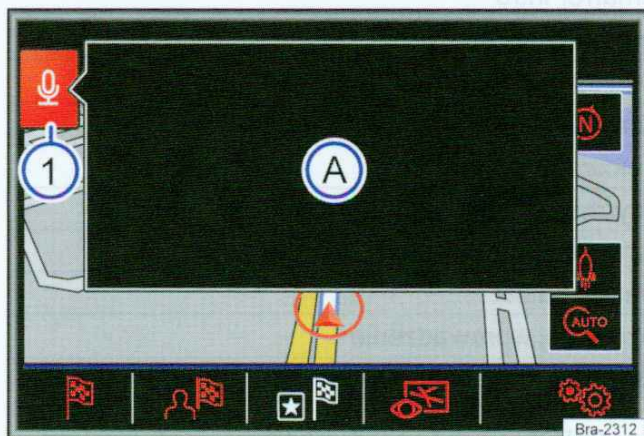


Fig. 5 Commande vocale : affichage du menu d'aide et des éléments pouvant être prononcés.

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 14 et tenez-en compte.

- Pour activer la commande vocale, appuyez brièvement sur la touche **VOICE** du système d'infodivertissement ou sur la touche  du volant multifonction.

Lors de l'activation de la commande vocale, un signal sonore croissant retentit.

Un menu d'aide contenant les instructions vocales principales pour la zone actuellement active (par ex. Navigation) s'affiche $\Rightarrow$ fig. 5 **A**. D'autres éléments pouvant être prononcés sont représentés en rouge dans l'affichage correspondant $\Rightarrow$ fig. 5. Vous pouvez activer et désactiver l'affichage du menu d'aide dans le menu **Réglage commande vocale** $\Rightarrow$ page 16.

Prononcez les instructions vocales une fois que les signaux sonores ont retenti, que les indications ont été émises et que le symbole  **1** s'affiche à l'écran.

- Prononcez l'instruction vocale souhaitée (par ex. « Démarrer introduction ») pour écouter l'introduction à la commande vocale. Voir également $\Rightarrow$ page 15, *Introduction à la commande vocale* et $\Rightarrow$ page 16, *Aide à l'utilisation du système de commande vocale*.
- Les indications vocales vous guident à travers le dialogue vocal suivant.

- Lorsqu'une opération est terminée, la commande vocale se termine par un signal sonore décroissant.

- Appuyez brièvement sur la touche du système d'infodivertissement **VOICE** ou sur la touche  du volant multifonction pour interrompre une indication vocale et prononcer directement la prochaine instruction vocale.

- Pour mettre fin manuellement à la commande vocale, appuyez longuement sur la touche **VOICE** du système d'infodivertissement ou sur la touche  jusqu'à ce que le signal sonore décroissant retentisse.

Vous pouvez également mettre fin à la commande vocale en effleurant un bouton de fonction à l'écran ou en appuyant sur une touche du système d'infodivertissement.

Lors de la commande vocale, les listes sont numérotées. Les chiffres sont affichés à gauche dans les boutons de fonction. Appelez l'entrée souhaitée, par ex. le chiffre 5, en prononçant l'instruction vocale « Ligne 5 ».

L'instruction vocale « Retour » permet de retourner à l'étape de dialogue précédente.

Introduction à la commande vocale

Lors de la première utilisation, il est recommandé d'écouter une fois l'introduction à la commande vocale.

L'introduction est divisée en différentes parties pouvant être écoutées successivement ou sélectionnées individuellement.

- Appuyez brièvement sur la touche **VOICE** du système d'infodivertissement ou sur la touche  du volant multifonction.
- Pour lancer l'écoute de l'introduction dans la langue réglée sur le système d'infodivertissement, prononcez la commande vocale correspondante et suivez les instructions du dialogue vocal.

Langue	Instruction vocale
Allemand	Einführung starten
Anglais	Start tutorial
Espagnol	Iniciar introducción

Langue	Instruction vocale
Français	Démarrer intro
Portugais	Iniciar introdução
Italien	Avvia introduzione
Tchèque	Zahájit úvod
Néerlandais	Snelcursus starten
Russe	Запустить программу обучения
Suédois	Starta introduktionen
Turc	Tanıtımı başlat
Polonais	Rozpocznij wprowadzenie
Chinois	开始介绍

Aide à l'utilisation du système de commande vocale

Vous pouvez appeler une aide contextuelle pour les modes d'utilisation pris en charge par la commande vocale.

- Sélectionnez le mode d'utilisation et appuyez brièvement sur la touche **VOICE** du système d'infodivertissement ou sur la touche  du volant multifonction.
- Le cas échéant, sélectionnez le mode d'utilisation souhaité.
- Prononcez l'une des instructions vocales suivantes dans la langue réglée sur le système d'infodivertissement.

Langue	Instruction vocale
Allemand	Hilfe
Anglais	Help
Espagnol	Ayuda
Français	Aide
Portugais	Ajuda
Italien	Aiuto
Tchèque	Nápověda
Néerlandais	Help
Russe	Справка
Suédois	Hjälp
Turc	Yardım
Polonais	Pomoc
Chinois	帮助

Réglages du système de commande vocale

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 14 et tenez-en compte.

- Appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction **Réglages**.
- Effleurez ensuite le bouton de fonction **Commande vocale**.

Bouton de fonction : effet

Style de dialogue : sélection du style de dialogue.

Long : lors de la commande vocale, des indications vocales supplémentaires sont restituées pour vous aider.

Bouton de fonction : effet

Court : certaines instructions vocales supplémentaires du dialogue long sont supprimées.

☒ **Afficher commandes disponibles** : le menu d'aide contenant les commandes vocales disponibles dans le mode d'utilisation actuel s'affiche à l'écran lorsque vous activez le système de commande vocale.

☒ **Tonalité initiale commande vocale** : un signal sonore croissant retentit lorsque vous activez la commande vocale. Effleurez ce bouton pour désactiver le signal sonore.

☒ **Tonalité finale commande vocale** : un signal sonore décroissant retentit lorsque vous désactivez la commande vocale. Effleurez ce bouton pour désactiver le signal sonore.

☒ **Tonalité de saisie dans le dialogue vocal** : en plus de l'affichage à l'écran , un bref signal sonore retentit dès que vous pouvez parler. Effleurez ce bouton pour désactiver le signal sonore.

Le volume sonore des indications vocales du système de commande vocale peut être adapté dans le menu **Réglages tonalité** ⇒ page 73 ou par le biais du bouton de réglage du volume sonore pendant l'indication vocale ⇒ fig. 1 .

Menu principal RADIO

1. Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité relatives au système d'infotraitement ⇒ page 3.
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 8.

2. Rétrograde (FM, AM, DAB)

3. Informations reçues en temps réel

4. Fonctions de radiopilotage TP (Traffic)

5. Recherche automatique (SCAN)

6. Station

7. Sélection, réglage et mémorisation d'une

8. Touches de présélection

9. Audio

10. Mode radio numérique (DAB, DAB+ et DMB- données RDS)

11. Systèmes de radiocommunication de

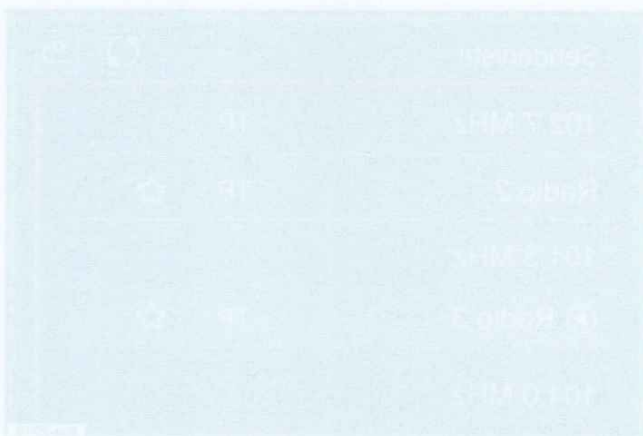


Fig. 7. Mode radio : liste des stations.

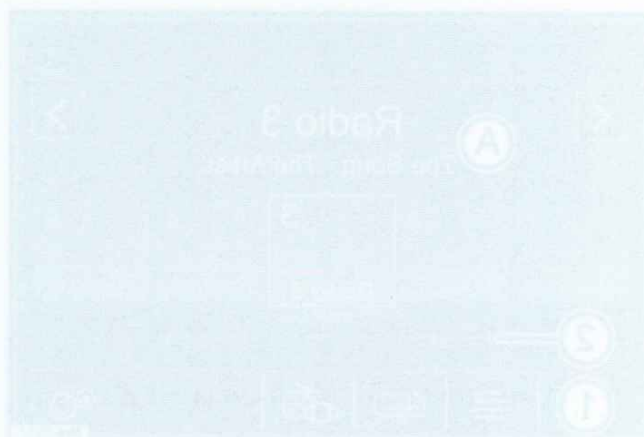


Fig. 8. Menu principal RADIO.

Appuyez sur la touche **RADIO** du système d'infotraitement pour ouvrir le menu principal RADIO ⇒ fig. 8.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introduit à la page 18 et tenez-en compte.

Mode audio

Mode radio

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal RADIO	18
Systèmes de radiocommunication de données RDS	19
Mode radio numérique (DAB, DAB+ et DMB-Audio)	20
Touches de présélection	22
Sélection, réglage et mémorisation d'une station	23
Balayage automatique (SCAN)	24
Fonctions de radioguidage TP (Traffic Program)	25
Information routière entrante	25
Réglages (FM, AM, DAB)	26

- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8
- Réglages du menu et du système (SETUP) ⇒ page 71

i Les parkings couverts, les tunnels, les bâtiments élevés ou montagnes sont susceptibles de perturber le signal radio.

i Sur les véhicules équipés d'antennes de glace, la réception risque d'être perturbée si des feuilles de plastique ou des autocollants revêtus d'une surface métallique sont apposés sur les glaces.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité ⚠ relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3.
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6

Menu principal RADIO



Fig. 6 Menu principal RADIO

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

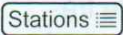


Fig. 7 Mode radio : liste des stations.

Appuyez sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement pour ouvrir le menu principal **RADIO** ⇒ fig. 6.

Boutons de fonction dans le menu principal RADIO

Bouton de fonction : effet

①	Sélection de la gamme de fréquence souhaitée.
②	Changement du groupe de touches de présélection affiché lorsque vous effleurez le bouton de fonction.
	Permet d'ouvrir la liste des stations radio pouvant être actuellement captées ⇒ page 23.
	Permet d'ouvrir l'échelle de la gamme de fréquence réglée (bande de fréquence) ⇒ page 23.
	Affichage des services supplémentaires ⇒ page 21. Ce bouton de fonction n'est visible qu'en mode DAB.
	Permet d'ouvrir le menu de réglage de la gamme de fréquence activée (FM, AM ou DAB) ⇒ page 26.
< ou >	Commutation entre les stations mémorisées ou celles pouvant être captées. Réglage des touches fléchées dans le menu Réglages (FM, AM, DAB) ⇒ page 26.
	Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le balayage automatique est en cours ⇒ page 24.
1... à 15...	Touches de présélection pour mémoriser des stations ⇒ page 22.
	Actualisation de la liste des stations (gamme de fréquence AM ou DAB) ⇒ page 23.

Affichages et symboles disponibles

Affichage : signification

Ⓐ	Affichage de la fréquence ou du nom de la station et éventuellement du radiotexte. Le nom de la station et le radiotexte sont uniquement affichés lorsque le RDS est disponible et est activé ⇒ page 19.
RDS Off ^{a)}	Le système de radiocommunication de données RDS est désactivé. Le RDS peut être activé dans le menu Réglages FM ⇒ page 26.
TP	TP est activé et peut être capté ⇒ page 25.
No TP	Aucune station de radioguidage ne peut être captée.
☆	Mémorisation d'une station radio sous une touche de présélection.
	Aucune réception DAB possible.

a) En fonction du marché et de l'appareil.

Systèmes de radiocommunication de données RDS



Fig. 8 Menu principal RADIO



Fig. 9 Mode radio : liste des stations.

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité**  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

RDS (Radio Data System) est un système de radiocommunication de données permettant d'intégrer des services FM supplémentaires comme l'affichage des noms des stations, le suivi automatique des stations, le radiotexte et le radioguidage TP (TP).

Le système RDS n'est pas supporté par tous les appareils et n'est pas disponible partout ni sur chaque station FM.

Selon l'appareil et le pays, le RDS peut être désactivé ⇒ page 26.

Sans RDS, les **systèmes de radiocommunication de données** ne sont, de manière générale, pas disponibles.

Nom de station et suivi automatique des stations

Si le RDS est disponible, il est possible d'afficher les noms des stations dans le menu principal **RA-DIO** et dans la **liste des stations FM**.

Les stations radio FM émettent sous un seul nom (par ex. Radio 3), temporairement ou durablement, des programmes différents selon la fréquence régionale.

Par défaut, le suivi automatique des stations fait en sorte que l'appareil passe durant la marche du véhicule à la fréquence sur laquelle la station réglée promet la meilleure réception. Ceci peut cependant entraîner l'interruption d'une émission régionale en cours.

Vous pouvez désactiver le changement de fréquence automatique ainsi que le suivi automatique des stations via **Réglages FM** ⇒ page 26.

Radiotexte(RDS)

Certaines stations RDS transmettent également des informations sous forme de texte : le radiotexte.

Le radiotexte est affiché dans la moitié supérieure de l'écran, au-dessus des touches de présélection ⇒ fig. 6 .

Vous pouvez désactiver l'affichage du radiotexte via les **Réglages FM** ⇒ page 26.

 Le contenu des informations diffusées est défini par les stations radio. 

Mode radio numérique (DAB, DAB+ et DMB-Audio)



Fig. 10 Affichage des touches de présélection en mode DAB.

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité**  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.



Fig. 11 Affichage de l'info station en mode DAB.

Le récepteur radio DAB est compatible avec les normes de transmission DAB, DAB+ et DMB-Audio. 

En Europe, la radio numérique est transmise par le biais des fréquences de la bande III (de 174 MHz à 240 MHz) et de la bande L (de 1 452 MHz à 1 492 MHz).

Les fréquences sur les deux bandes sont appelées « **canaux** » et portent une désignation abrégée correspondante (par ex. **12 A**).

Sur un canal, plusieurs stations DAB avec les services supplémentaires disponibles sont regroupés dans un « **bouquet** ».

Démarrage du mode radio DAB

- Dans le menu principal **RADIO**, effleurez le bouton de fonction $\Rightarrow$ fig. 10 **1** et sélectionnez **DAB**.

La station DAB sélectionnée en dernier est restituée si elle peut encore être captée à l'endroit actuel.

La station DAB sélectionnée est affichée sur la ligne supérieure de l'écran, le bouquet actuellement sélectionné apparaît en dessous $\Rightarrow$ fig. 10.

Stations DAB supplémentaires

Certaines stations DAB proposent, temporairement ou durablement, des **stations supplémentaires** (par ex. pour la diffusion d'événements sportifs).

Dans le menu principal DAB, effleurez le nom de la station principale pour sélectionner une station supplémentaire. Ou sélectionnez une station supplémentaire dans la liste des stations.

Dans le menu principal DAB, le nom d'une station supplémentaire sélectionnée apparaît à droite du nom abrégé de la station DAB principale.

Bouton de fonction : effet

Liste mémorisée : affichage des touches de présélection $\Rightarrow$ fig. 10.

Info station : affichage simultané du radiotexte $\Rightarrow$ fig. 11 **A** et des diaporamas des touches de présélection **B** à la place des touches de présélection.

Radiotexte : le radiotexte s'affiche dans la moitié inférieure de l'écran à la place des touches de présélection. Toutes les stations DAB ne prennent pas en charge le radiotexte.

Diaporamas : affichage des diaporamas sur l'intégralité de l'écran.

i Le contenu des informations diffusées est défini par les stations radio.

Les stations supplémentaires ne peuvent pas être mémorisées.

Suivi automatique des stations : commutation de DAB à FM

Le DAB n'est actuellement **pas** disponible **partout**. En mode radio DAB, le symbole $\mathbb{N}$ apparaît dans les zones qui ne sont pas couvertes par le DAB.

Un passage à la gamme de fréquences FM peut être autorisé pour le suivi automatique des stations dans les **Réglages DAB** $\Rightarrow$ page 27.

Si la station DAB écoutée ne peut plus être captée (par ex. DAB indisponible), le système d'infodiversification tente de retrouver cette station dans la gamme de fréquence FM. Le suivi des stations avec changement de fréquence n'est possible que si la station DAB et la station FM diffusent le même identifiant ou s'il est indiqué via le DAB à quel émetteur FM la station DAB correspond.

Si l'appareil a trouvé une station FM correspondante, la mention **(FM)** est indiquée à côté du nom de la station. Si la station DAB correspondante est de nouveau captée, l'appareil passe en mode DAB après un certain laps de temps. La mention **(FM)** disparaît alors.

Si, en cas de signal de réception trop faible, une station DAB ne peut même pas être retrouvée dans la gamme de fréquence FM, l'autoradio est mis en veille silencieuse.

Services DAB supplémentaires

Effleurez le bouton de fonction **Vue** $\Rightarrow$ fig. 10 et sélectionnez le service supplémentaire souhaité.



Fig. 12 Menu principal RADIO

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Dans le menu principal **RADIO**, vous pouvez mémoriser des stations de la gamme de fréquence sélectionnée sur des boutons de fonctions numérotés. Ces boutons de fonction sont appelés « touches de présélection ».

Appel des stations à l'aide des touches de présélection	Effleurez la touche de présélection qui affiche la station souhaitée. Après avoir été sélectionnée par l'intermédiaire de la touche de présélection correspondante, une station mémorisée peut uniquement être restituée si elle peut encore être captée à l'endroit où vous vous trouvez.
Changement du groupe de touches de présélection	Effleurez un des boutons de fonction ⇒ fig. 12 ②. OU : faites glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur l'écran. Les touches de présélection sont affichées par groupes de cinq boutons de fonction (1 ... à 5 ..., 6 ... à 10 ... et 11 ... à 15 ...).
Mémorisation de stations sous les touches de présélection	Voir : mémorisation des stations ⇒ page 24.
Mémorisation des logos de stations sous les touches de présélection	Les stations mémorisées sous les touches de présélection peuvent être affectées à des logos de stations ⇒ page 22, <i>Mémorisation des logos de stations sous les touches de présélection</i> .

Mémorisation des logos de stations sous les touches de présélection

Les stations mémorisées sous les touches de présélection peuvent être affectées aux logos de stations affichées sur les touches de présélection.

Les images créées aux formats courants (par ex. jpg, bmp, ou png) et d'une taille maximale de 400 x 240 pixels sont appropriées comme logos de stations.

Dans certains pays, les logos de stations peuvent être téléchargés sur Internet, via un lien sur la page Internet « Logos de stations Volkswagen ».

Mémorisez les logos de stations sur un support de données compatible (par ex. carte mémoire ou support de mémoire USB) pour les importer ensuite dans le système d'infodivertissement.

- Effleurez le bouton de fonction **Réglages**, puis **Logos de stations**.
- Effleurez la touche de présélection à laquelle vous souhaitez affecter un logo de station.
- Sélectionnez la source sur laquelle le logo a été sélectionné (par ex. **SD 1**).
- Sélectionnez le logo de station.

Répétez la procédure pour affecter d'autres logos. Appuyez sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement pour retourner au menu principal **RADIO**.

Sélection, réglage et mémorisation d'une station



Fig. 13 Menu principal RADIO



Fig. 14 Mode radio : liste des stations.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Sélection d'une station

Sélection d'une station par l'intermédiaire des touches fléchées



Effleurez le bouton de fonction ou ⇒ fig. 13.

Commutation entre les stations mémorisées ou celles pouvant être captées en fonction du réglage des touches fléchées. Réglage des touches fléchées dans le menu **Réglages (FM, AM, DAB)** ⇒ page 26.

Sélection d'une station dans la liste des stations

Effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 13 pour ouvrir la liste des stations.

Parcourez la liste et appelez la station souhaitée en l'effleurant.

Pour fermer la liste des stations, effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 14. Si elle n'est pas utilisée, la liste des stations se referme automatiquement au bout d'un certain temps.

Actualisation de la liste des stations

La liste des stations dans la gamme de fréquence **FM, AM** et **DAB** s'actualise automatiquement.

La liste des stations dans la gamme de fréquence **AM** et **DAB** peut également être actualisée manuellement en effleurant le bouton de fonction ⇒ fig. 14.

Réglage manuel de la fréquence de la station

Affichage de la bande de fréquence

Tournez d'un cran le bouton de réglage.

OU : effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 13.

Changement pas à pas de la fréquence

Tournez le bouton de réglage.

OU : effleurez les touches fléchées à droite et à gauche de la gamme de fréquence.

Parcours rapide de la bande de fréquence

Effleurez l'une des touches fléchées **en haut** sur l'écran ⇒ fig. 13. La prochaine station radio pouvant être captée est automatiquement réglée.

OU : maintenez enfoncée l'une des touches fléchées **en haut** sur l'écran ⇒ fig. 13. Lorsque vous relâchez la touche, la prochaine station radio pouvant être captée est automatiquement réglée.

OU : posez votre doigt sur le curseur de réglage dans la bande de fréquence et déplacez le curseur en le tirant.

Désactivation de l'affichage de la bande de fréquence

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

Si vous sélectionnez une station par le biais d'une touche de présélection, la sélection manuelle des fréquences est également désactivée. Si elle n'est pas utilisée, la gamme de fréquence se referme automatiquement au bout d'un certain temps.

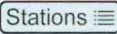
Mémorisation d'une station

Mémorisation des stations actuellement écoutées sous une touche de présélection

Maintenez enfoncée la touche de présélection souhaitée ⇒ fig. 13 jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

La station actuellement écoutée est alors mémorisée sous cette touche de présélection.

Mémorisation d'une station de la liste des stations sous une touche de présélection

Effleurez le bouton de fonction  ⇒ fig. 13 pour ouvrir la liste des stations.

Les stations déjà mémorisées sous une touche de présélection sont repérées dans la liste des stations par le symbole ☆ ⇒ fig. 14.

Sélectionnez la station sélectionnée en la maintenant enfoncée à l'écran.

Effleurez la touche de présélection sous laquelle vous souhaitez mémoriser la station.

Un signal sonore retentit et la station est mémorisée sous cette touche de présélection. Pour mémoriser d'autres stations de la liste des stations, répétez la procédure.

Suppression de stations mémorisées

Dans le menu **Réglages FM, AM, DAB**, vous pouvez supprimer les stations mémorisées individuellement ou toutes en une fois ⇒ page 26.

Figurer le nom de la station (gamme de fréquence FM)

Certaines stations de radio émettent un nom très long qui est représenté comme texte continu à l'écran.

Les noms de station figés sont signalés par un point à gauche et à droite du nom de la station.

Le texte figé est repris pour toutes les touches de présélection sous lesquelles les stations de radio sont mémorisées.

Pour figer le texte actuellement affiché, effleurez le nom de la station et maintenez votre doigt sur l'écran jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Balayage automatique (SCAN)

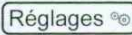


Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence actuelle sont restituées pendant respectivement 5 secondes.

Démarrage du balayage automatique

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

OU : effleurez le bouton de fonction  et sélectionnez ensuite .

Mettre fin au balayage automatique

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

OU : effleurez le bouton de fonction  pour mettre fin au balayage automatique sur la station actuellement écoutée.

Le balayage automatique est également interrompu lorsqu'une station est sélectionnée manuellement au moyen des touches de présélection.

Fonctions de radioguidage TP (Traffic Program)



Fig. 15 Menu principal RADIO avec affichage TP.

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Le radioguidage avec la fonction TP est uniquement possible tant qu'une station de radioguidage peut être captée. Les stations de radioguidage sont repérées dans le menu principal *RADIO* et dans la liste des stations par la mention **TP** ⇒ fig. 15 et ⇒ fig. 16.

Certaines stations qui ne disposent pas d'un propre radioguidage prennent en charge la fonction TP en correspondant avec une station de radioguidage (EON).

Activation et désactivation de la fonction TP

- Dans le menu **Réglages (FM, AM, DAB)**, vous pouvez activer ☒ ou désactiver ☐ le bouton de fonction **Radioguidage (TP)** ⇒ page 26.

Si la station écoutée actuellement ne **prend pas en charge** la fonction TP, le message **No TP** s'affiche en haut à droite de l'écran.

Fonction TP activée et sélection de stations

Lorsque le radioguidage est activé, la mention **TP** s'affiche en haut à droite en mode Audio ⇒ fig. 15. Les informations routières de la station de radio-



Fig. 16 Liste des stations avec affichage TP.

guidage actuellement restituée ou de la station de radioguidage correspondante sont alors diffusées pendant le fonctionnement normal de l'appareil en mode audio.

En **mode FM**, la station **écoutée** doit prendre en charge la fonction TP. Si, après l'activation de la fonction TP, une station **ne supportant pas** la fonction TP, est sélectionnée ou réglée manuellement par le biais des touches de présélection, un radioguidage n'est pas possible (affichage : **No TP**).

Si la station de radioguidage sélectionnée ne peut plus être captée, le message **No TP** s'affiche également et vous devez lancer manuellement une recherche de station ⇒ page 23.

En **mode AM** ou en **mode média**, une station de radioguidage pouvant être captée est toujours automatiquement réglée en arrière-plan, tant que cette station peut être captée. En fonction de la situation, cette opération peut prendre quelques secondes.

Information routière entrante

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Les informations routières entrantes sont restituées durant le fonctionnement en mode audio.

Lors de la diffusion de l'information routière, une fenêtre pop-up apparaît et, si nécessaire, l'autoradio passe à la station de radioguidage pendant la durée de l'information routière (EON).

Le mode média est interrompu et le volume sonore est adapté en fonction des **préréglages du volume sonore effectués** ⇒ page 73.

Vous pouvez modifier le volume sonore de l'information routière à l'aide du bouton de réglage du volume sonore  ⇒ fig. 1 ①. Le volume sonore modifié est repris pour les informations routières suivantes.

- Effleurez le bouton de fonction **Annuler** pour mettre fin à la restitution de l'information routière actuelle. La fonction TP reste activée.

- **OU** : effleurez le bouton de fonction **Désactiver** pour mettre fin à la restitution de l'information routière actuelle et désactiver la fonction TP de manière permanente.

Réglages (FM, AM, DAB)

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 18 et tenez-en compte.

Réglages FM

- Sélectionnez la gamme de fréquence **FM** en appuyant sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement.

- **OU** : effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 15 ① et sélectionnez **FM**.

- Effleurez le bouton de fonction **Réglages**  pour ouvrir le menu **Réglages FM**.

Bouton de fonction : effet

Tonalité : réglages de la tonalité ⇒ page 73.

Scan : balayage automatique (SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence actuelle sont restituées pendant respectivement 5 secondes ⇒ page 24.

Touch. fléch. : détermination du réglage pour les touches fléchées  und . Le réglage est repris pour tous les gammes de fréquence (FM, AM).

Liste mémorisée : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir **toutes** les stations de radio **mémorisées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

Liste des stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez activer l'une après l'autre **toutes** les stations de radio **pouvant être captées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

☑ Radioguidage°(TP) : la fonction TP (radioguidage) est activée ⇒ page 25.

Liste mémorisée : suppression intégrale ou individuelle des stations mémorisées.

Tout supprimer : suppression de toutes les stations mémorisées.

Pour supprimer des stations individuellement, effleurez la touche de présélection souhaitée.

Logos de stations : les stations mémorisées sous les touches de présélection peuvent être affectées à des logos de stations ⇒ page 22.

☑ Radiotexte : le radiotexte est activé ⇒ page 20.

Réglages étendus : réglage des systèmes de radiocommunication de données RDS.

☑ Fréquence alternative (AF) : suivi automatique des stations par RDS activé. Lorsque la case à cocher ☐ est désactivée, le suivi automatique des stations est **désactivé**. Le bouton de fonction **RDS Regional** est alors inactive (grisée).

☐ Système de radiocommunication de données (RDS)^{a)} : le système de radiocommunication de données RDS est désactivé ⇒ page 19. Lorsque la case à cocher ☐ est désactivée, les fonctions de radioguidage (TP) et de radiotexte ne sont pas disponibles.

RDS Regional : permet de définir un réglage pour le **suivi automatique des stations** par RDS ⇒ page 19.

Bouton de fonction : effet

- Fixe** : l'appareil essaie de régler uniquement des fréquences alternatives de la station réglée sur lesquelles est diffusé un programme régional identique.
- Automatique** : l'appareil passe systématiquement à la fréquence sur laquelle la station réglée promet la meilleure réception même si pour cela une émission régionale doit être interrompue.

a) En fonction du pays et de l'appareil.

Réglages AM

- Sélectionnez la gamme de fréquence **AM** en appuyant sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement.
- **OU** : effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 15 ① et sélectionnez **AM**.
- Effleurez le bouton de fonction **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages AM**.

Bouton de fonction : effet

Tonalité : réglages de la tonalité ⇒ page 73.

Scan : balayage automatique (SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence actuelle sont restituées pendant respectivement 5 secondes ⇒ page 24.

Touch. fléch. : détermination du réglage pour les touches fléchées **<** und **>**. Le réglage est repris pour tous les gammes de fréquence (FM, AM).

Liste mémorisée : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir **toutes** les stations de radio **mémorisées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

Liste des stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir **toutes** les stations de radio **pouvant être captées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

☑ Radioguidage°(TP) : la fonction TP (radioguidage) est activée ⇒ page 18.

Liste mémorisée : suppression intégrale ou individuelle des stations mémorisées.

Tout supprimer : suppression de toutes les stations mémorisées.

Pour supprimer des stations individuellement, effleurez la touche de présélection souhaitée.

Logos de stations : affectation de logos de stations à des stations mémorisées sous les touches de présélection ⇒ page 22.

Réglages DAB

- Sélectionnez la gamme de fréquence **DAB** en appuyant sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement.
- **OU** : effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 15 ① et sélectionnez **DAB**.
- Effleurez le bouton de fonction **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages DAB**.

Bouton de fonction : effet

Tonalité : réglages de la tonalité ⇒ page 73.

Scan : balayage automatique (SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence actuelle sont restituées pendant respectivement 5 secondes ⇒ page 24.

Touch. fléch. : détermination du réglage pour les touches fléchées **<** und **>**. Le réglage est repris pour tous les gammes de fréquence (FM, AM).

Bouton de fonction : effet

Liste mémorisée : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir **toutes** les stations de radio **mémorisées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

Liste des stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir **toutes** les stations de radio **pouvant être captées** dans la gamme de fréquence sélectionnée.

☒ **Radioguidage°(TP)** : la fonction TP (radioguidage) est activée ⇒ page 18.

Liste mémorisée : suppression intégrale ou individuelle des stations mémorisées.

Tout supprimer : suppression de toutes les stations mémorisées.

Pour supprimer des stations individuellement, effleurez la touche de présélection souhaitée.

Logos de stations : les stations mémorisées sous les touches de présélection peuvent être affectées à des logos de stations ⇒ page 22.

☒ **Radiotexte** : le radiotexte (RDS) est activé ⇒ page 20.

Réglages étendus : réglages des systèmes de radiocommunication de données RDS.

☒ **Informations routières DAB** : comme les informations routières TP, les informations routières DAB sont restituées dans tous les modes de fonctionnement.

☒ **Autres informations DAB** : les informations DAB (informations, sport, météo, alertes, etc.) sont restituées en mode radio DAB.

☒ **DAB - Suivi de programme DAB** : le suivi automatique des stations au sein de la gamme de fréquence DAB est activé.

☒ **Commutation auto. DAB - FM** : la commutation vers la gamme de fréquence FM est autorisée pour le suivi automatique des stations.

☒ **Gamme L** : la gamme L est activée (fréquences de stations à faible portée, pour réception locale).



Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Caractéristiques exigées des supports de données et des fichiers	29
Ordre de lecture des fichiers et dossiers	31
Menu principal MEDIA	31
Changement de source média	33
Changement de plage dans menu principal MEDIA	34
Sélection d'une plage dans une liste des plages	34
Insertion ou éjection d'un CD	35
Insertion ou retrait d'un support de données	36
Support de données externe connecté à un port USB 	37
Source audio externe connectée à la prise multimédia AUX-IN 	38
Interface multimédia MEDIA-IN	39
Raccord d'une source audio externe par Bluetooth®	41
Réglages Médias	41

Par « **source média** », on entend ci-après les sources audio qui contiennent des fichiers audio sur divers supports de données (par ex. CD, carte mémoire, lecteur MP3 externe). Ces fichiers audio peuvent être restitués par le biais des entrées audio ou des lecteurs correspondants du système d'infodivertissement (lecteur de CD interne, lecteur de carte mémoire, prise multimédia AUX-IN etc.).

Droits d'auteur

Les fichiers audio et vidéo enregistrés sur les supports de données sont en principe protégés par le droit de propriété intellectuelle, conformément aux dispositions internationales et nationales respectivement applicables. Tenez compte des dispositions légales !

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8

 La technologie de codage audio MPEG-4 HE-AAC et les brevets sont cédés sous licence par Fraunhofer IIS.

 Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Caractéristiques exigées des supports de données et des fichiers

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.**

Les lecteurs de CD montés en usine appartiennent à la classe de sécurité 1 selon DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.

Seuls des CD standard de 12 cm et des cartes mémoire d'une taille physique de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm ou 1,4 mm doivent être insérés dans le système d'infodivertissement.

Les formats de fichiers pouvant être lus qui sont regroupés dans la liste seront appelés ci-après « fichiers audio ». Un CD contenant de tels fichiers audio est appelé « CD de données audio ».

Source média	Conditions pour la lecture
Ⓢ CD audio (jusque 80 min).	– Spécification CD Digital Audio  .
Ⓢ CD-ROM, CD-R, CD de données audio CD-RW jusqu'à 700 Mo (mégaoctets) maxi selon ISO 9660 Level 1 et 2 ou au format Joliet ou UDF 1.02, 1.5, 2.01	– Fichiers MP3 (.mp3) avec débit binaire compris entre 32 et 320 kbit/s ou avec débit binaire variable. – Fichiers WMA (.wma) jusqu'à 9.2 mono/stéréo sans protection contre le piratage.
 Cartes mémoire SD et MMC formatées en FAT12, FAT16, FAT32 ou VFAT jusqu'à 2 Go maxi (gigaoctets), cartes mémoire SDHC jusqu'à 32 Go maxi et cartes mémoire SDXC jusqu'à 2 To (téraoctets) maxi formatées en exFAT et NTFS.	– Fichiers AAC (.m4a, .m4b, .mp4, .aac). – Listes de lecture aux formats M3U, PLS, ASX et WPL. – Les listes de lecture ne doivent pas avoir une taille supérieure à 20 Ko ni contenir plus de 1 000 entrées. – La longueur du nom de fichier et du chemin ne dépasse pas 256 caractères.
Ⓢ Restitution de fichiers audio par Bluetooth ^{®a)} .	– Le lecteur média externe doit prendre en charge le profil Bluetooth [®] A2DP ⇒ page 41.
MEDIA-IN ou support de données externe.	– Compatible avec l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 39.

a) Bluetooth[®] est une marque déposée de Bluetooth[®] SIG, Inc.

Exigences requises pour l'utilisation de support de données externes par le biais de l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 39.

Restrictions et remarques

Les salissures, les températures élevées et les endommagements mécaniques peuvent rendre un support de données inutilisable. Veuillez tenir compte des indications fournies par le fabricant du support de données.

Les différences de qualité que présentent les supports de données des différents fabricants peuvent causer des dysfonctionnements lors de la restitution.

Veuillez respecter les dispositions légales sur les droits d'auteur !

Il est possible que certaines plages ou même le support de données ne puissent pas être lus en raison de la configuration du support de données ou des appareils et programmes utilisés pour l'enregistrement. Des informations sur la manière optimale de créer des fichiers audio et des supports de données (taux de compression, balises ID3, etc.) sont disponibles par ex. sur Internet.

Le temps requis pour lancer la lecture peut fortement varier en fonction de la taille, de l'état (copiages et suppressions), de la structure des dossiers et du type de fichier du support de données utilisé.

Les **listes de lecture** déterminent uniquement un ordre de lecture particulier. **Aucun** fichier n'est enregistré dans les listes de lecture. Les listes de lecture **ne** sont **pas** restituées si les fichiers sur le support de données **ne** sont **pas** enregistrés à l'endroit auquel renvoie la liste de lecture (chemin relatif).



N'utilisez pas d'adaptateur de carte mémoire.



La carte mémoire de navigation ne peut pas être utilisée comme mémoire pour d'autres fichiers. Les fichiers mémorisés ne sont pas reconnus par le système d'infodivertissement.



Nous n'assumons aucune responsabilité en cas d'endommagement ou de perte de fichiers sur les supports de données.



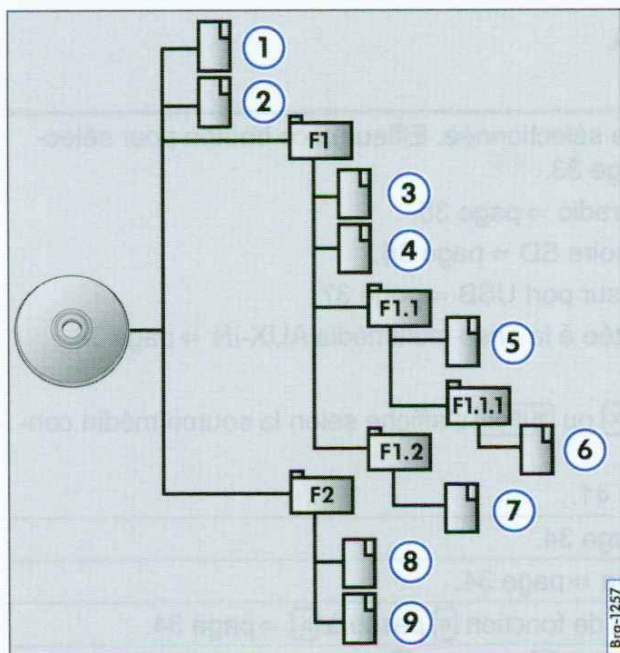


Fig. 17 Structure possible d'un CD de données audio



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Sur un support de données, les fichiers audio sont souvent répartis sur des dossiers et des listes de lecture afin de déterminer un certain ordre de lecture.

En fonction de leur nom sur le support de données, les plages, les dossiers et les listes de lecture sont triés par ordre numérique et alphabétique.

L'illustration représente l'exemple d'un CD de données audio typique contenant des plages , des dossiers et des sous-dossiers ⇒ **fig. 17**.

Les plages sont lues dans l'ordre suivant¹⁾ :

1. Plage ① et ② dans le répertoire racine (Root) du CD
2. Plages ③ et ④ dans le **premier** dossier F1 du répertoire racine du CD
3. Plage ⑤ dans le **premier** sous-dossier F1.1 du dossier F1
4. Plage ⑥ dans le **premier** sous-dossier F1.1.1 du sous-dossier F1.1
5. Plage ⑦ dans le **deuxième** sous-dossier F1.2 du dossier F1
6. Plages ⑧ et ⑨ dans le **deuxième** dossier F2



Vous pouvez modifier l'ordre de lecture en sélectionnant l'un des modes de lecture proposés ⇒ page 32.



Les listes de lectures **ne** sont **pas** restituées automatiquement, mais doivent être sélectionnées via le menu de sélection des plages ⇒ page 34.

Menu principal MEDIA



Fig. 18 Menu principal MEDIA



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Par le biais du menu principal **MEDIA**, vous pouvez sélectionner et restituer diverses sources média.

- Appuyez sur la touche **MEDIA** du système d'infodivertissement pour ouvrir le menu principal **MEDIA** ⇒ **fig. 18**.

La lecture de la dernière source média lue reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

La source média actuellement lue est affichée en bas à gauche du bouton de fonction ①.

¹⁾ Dans le menu **Réglages médias**, la fonction ☒ Mix/Répéter/Scan y compris sous-dossiers doit être activée ⇒ page 41.

Si aucune source média ne peut être sélectionnée, le menu principal **MEDIA** s'affiche.

Boutons de fonction dans le menu principal MEDIA

Bouton de fonction : effet

	Affichage de la source média actuelle sélectionnée. Effleurez ce bouton pour sélectionner une autre source média ⇒ page 33.
	CD : lecteur de CD intégré à l'autoradio ⇒ page 35.
	Carte SD 1 , Carte SD 2 : carte mémoire SD ⇒ page 36.
①	USB : support de données externe sur port USB ⇒ page 37.
	AUX : source audio externe connectée à la prise multimédia AUX-IN ⇒ page 38.
	MEDIA-IN : Media-In ⇒ page 39.
	À la place de MEDIA-IN , USB , AUX ou iPod s'affiche selon la source média connectée.
	Audio BT : Audio Bluetooth® ⇒ page 41.
	Sélection Permet d'ouvrir la liste des titres ⇒ page 34.
	ou. Changement de plage en mode média ⇒ page 34.
	La lecture est interrompue. Le bouton de fonction passe à . ⇒ page 34.
	La lecture reprend. Le bouton de fonction passe à . ⇒ page 34.
	Réglages Permet d'ouvrir le menu Réglages médias ⇒ page 41 .
	Répétition de toutes les plages.
	Toutes les plages se trouvant sur le même niveau de mémorisation que la plage actuellement lue, sont répétées. Si la fonction Mix/Répéter/Scan y compris sous-dossiers est activée dans le menu Réglages médias , les sous-dossiers sont également pris en compte ⇒ page 41 .
	Répétition de la plage actuelle.
	Lecture aléatoire.
	Toutes les plages se trouvant sur le même niveau de mémorisation que la plage actuellement restituée, sont prises en compte. Si la fonction Mix/Répéter/Scan y compris sous-dossiers est activée dans le menu Réglages médias , les sous-dossiers sont également pris en compte ⇒ page 41 .
	Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les plages de la liste des titres actuelle sont restituées pendant respectivement 10 secondes.
	SCAN Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le balayage automatique est en cours. Pour démarrer le balayage automatique, appuyez sur le bouton de réglage ⇒ fig. 1 ④ ou ouvrez la liste de titres Sélection et effleurez le bouton de fonction SCAN .

Affichages et symboles dans le menu principal MEDIA

Affichage : signification

①	Affichage d'informations sur la plage (texte CD , balises ID3 pour les fichiers MP3). CD audio : affichage des plages et de numéros de plages correspondant d'après l'ordre indiqué sur le support de données. Fichiers audio : affichage du nom de l'interprète , du nom de l'album et du nom du titre , le cas échéant.
②	Affichage de la couverture de l'album si elle est disponible sur le support de données.
③	Durée restante et durée écoulée de la plage en minutes et en secondes. Dans le cas des fichiers audio à débit binaire variable (VBR), l'affichage de la durée restante de lecture peut être différente.

Affichage : signification

RDS Off ^{a)}	Le système de radiocommunication de données RDS est désactivé. Le RDS peut être activé dans le menu Réglages FM ⇒ page 18.
TP	TP est activé et peut être capté ⇒ page 18.
No TP	Aucune station de radioguidage ne peut être captée.
	Aucune réception DAB possible.

a) En fonction du marché et de l'appareil.

Changement de source média



Fig. 19 Menu principal MEDIA

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

- Dans le menu principal **MEDIA**, appuyez plusieurs fois sur la touche **MEDIA** du système d'infodivertissement pour parcourir l'une après l'autre les sources média disponibles.
- **OU** : dans le menu principal **MEDIA**, effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 19 ① et sélectionnez la source média souhaitée.

Les sources média inactives (grises) ne pouvant momentanément pas être sélectionnées sont représentées dans la fenêtre pop-up.

Si une source média ayant déjà été lue auparavant est à nouveau sélectionnée, la lecture reprend à l'endroit lu en dernier lieu.

Sources média pouvant être sélectionnées en option

Bouton de fonction : source média

	Lecteur de CD intégré à l'autoradio ⇒ page 35.
	Carte mémoire SD ⇒ page 36
	Support de données externe sur port USB ⇒ page 37.
	Source audio externe connectée à la prise multimédia AUX-IN ⇒ page 38.
	Media-In ⇒ page 39.
	À la place de , , ou s'affiche selon la source média connectée.
	Bluetooth® Audio ⇒ page 41.

Vous pouvez également changer de source média dans la vue *Liste des titres* ⇒ page 34.



Fig. 20 Menu principal MEDIA

Commande par le biais du menu principal MEDIA

Mesure à prendre	Effet
Effleurez brièvement une fois le bouton de fonction	Vers le début de la plage actuelle. Si la durée de la plage est inférieure à 3 secondes, le système passe au début de la plage précédente.
Effleurez brièvement deux fois de suite le bouton de fonction	Si la plage dure plus de 3 secondes, le système passe au début de la plage précédente et saute de la première plage à la dernière plage du support de données lu.
Effleurez brièvement une fois le bouton de fonction	Vers la prochaine plage. L'appareil repasse de la dernière plage à la première plage du support de données lu.
Maintenez enfoncée le bouton de fonction	Retour rapide.
Maintenez enfoncée le bouton de fonction	Avance rapide.
Effleurez brièvement une fois le bouton de fonction	La lecture est interrompue. Le bouton de fonction passe à
Effleurez brièvement une fois le bouton de fonction	La lecture reprend. Le bouton de fonction passe à

Sélection d'une plage dans une liste des plages

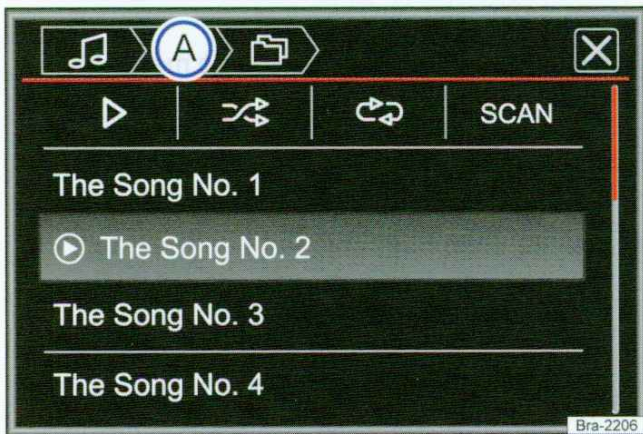


Fig. 21 Mode média : liste des plages d'une source média.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Les plages de la source média écoutée peuvent être parcourues l'une après l'autre avec les touches fléchées.

Les touches fléchées **ne** permettent **pas** d'activer la restitution d'une liste de lecture. La restitution d'une liste de lecture doit être lancée manuellement dans le menu de sélection de plage ⇒ page 34.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Ouverture d'une liste des plages

- Dans le menu principal MEDIA, effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 20 pour ouvrir la liste des plages. La plage actuellement restituée est mise en évidence ⇒ fig. 21.
- Parcourez la liste des plages et sélectionnez la plage souhaitée en l'effleurant.

Si des informations sur les plages sont disponibles, le nom des plages (CD audio) ou le nom des fichiers (MP3) apparaît à la place de **Plage + N°**. ▶

Vue d'ensemble des boutons de fonction dans la liste des plages

Bouton de fonction : effet

-  Ouvre le menu **Sources**. Sélectionnez une source média en l'effleurant.
Affichage de la source média actuelle sélectionnée. Effleurez ce bouton pour changer de source média.
 -  **CD** : lecteur de CD intégré à l'autoradio ⇒ page 35.
 -  **Carte SD 1**,  **Carte SD 2** : carte mémoire SD ⇒ page 36.
 -  **MEDIA-IN** : source audio externe connectée à l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 39.
 -  **Audio BT** : lecteur média externe connecté via Bluetooth® ⇒ page 41.
-  Effleurez le bouton de fonction pour ouvrir le dossier supérieur respectif de la source média.
-  Permet de démarrer la restitution à la première page.
Répétition de toutes les plages.
-  Toutes les plages se trouvant sur le même niveau de mémorisation que la plage actuellement lue, sont répétées. Si la fonction  **Mix/Répéter/Scan y compris sous-dossiers** est activée dans le menu **Réglages médias**, les sous-dossiers sont également pris en compte ⇒ page 41 .
Lecture aléatoire.
-  Toutes les plages se trouvant sur le même niveau de mémorisation que la plage actuellement restituée, sont prises en compte. Si la fonction  **Mix/Répéter/Scan y compris sous-dossiers** est activée dans le menu **Réglages médias**, les sous-dossiers sont également pris en compte ⇒ page 41 .
-  Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les plages de la liste des titres actuelle sont restituées pendant respectivement 10 secondes.
-  Permet de fermer la liste des plages.

 Vous pouvez également repérer un titre, un fichier ou une liste de lecture en tournant le bouton de réglage puis l'appeler ou l'ouvrir en appuyant sur le bouton.

Insertion ou éjection d'un CD

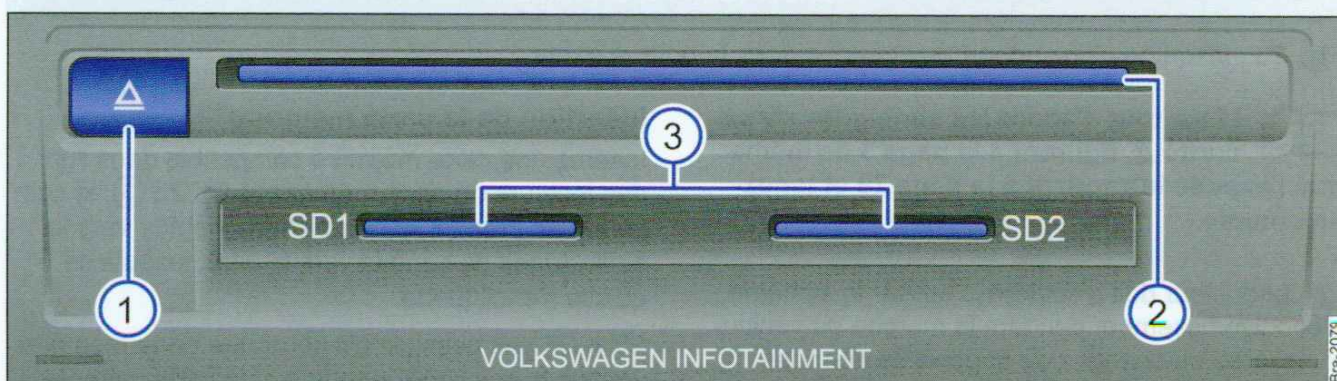


Fig. 22 Insertion d'un support de données dans la boîte à gants.

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Le conducteur doit s'abstenir d'utiliser le système d'infodivertissement pendant la marche du véhicule. Insérez ou changez de support de données avant de prendre la route ! 

Le lecteur de CD peut lire autant les CD audio que les CD de données audio.

Insertion d'un CD

- Tenez le CD la face imprimée vers le haut.
- Insérez le CD dans le logement de CD
⇒ fig. 22 ② jusqu'à ce qu'il soit automatiquement avalé.
- La lecture est lancée automatiquement après l'insertion du CD.

Éjection d'un CD

Sur les véhicules cabriolet, la clé du véhicule doit se trouver dans le contact-démarrreur pour l'éjection du CD (protection antivol), selon le pays.

- Appuyez sur la touche  ①.
- Le CD inséré est amené en position d'éjection et doit être retiré en l'espace d'environ 10 secondes.

Pour des raisons de sécurité, le CD est de nouveau happé sans passer au mode CD s'il n'est pas retiré en l'espace de 10 secondes.

CD illisible ou défectueux

S'il n'est pas possible de lire les données présentes sur un CD inséré ou si le CD est défectueux, un message correspondant s'affiche à l'écran.

En fonction de l'appareil, un CD non lisible est automatiquement éjecté puis de nouveau avalé trois fois de suite en vue de trois nouvelles tentatives de lecture, avant que le message soit affiché.

 Les routes en mauvais état et les fortes vibrations peuvent entraîner des sauts de lecture.

 Si la température à l'intérieur du système d'infodivertissement est trop élevée, il n'est plus possible d'insérer ou de lire de CD.

 Si, à la suite de l'insertion de divers CD, le message **Défaut Lecteur CD** est affiché, rendez-vous dans un atelier spécialisé.

Insertion ou retrait d'un support de données



Fig. 23 Insertion d'un support de données dans la boîte à gants.

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Le conducteur doit s'abstenir d'utiliser le système d'infodivertissement pendant la marche du véhicule. Insérez ou changez de support de données avant de prendre la route !

Seuls les fichiers audio pouvant être lus sont affichés. Tous les autres fichiers sont ignorés.

Insertion de la carte mémoire¹⁾

Insérez une carte mémoire compatible dans l'un des lecteurs de carte mémoire ⇒ fig. 23 ③, le coin coupé en premier et l'inscription orientée vers le haut (zones de contact vers le bas), jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

S'il n'est pas possible d'insérer une carte mémoire, vérifiez la position d'insertion et la carte mémoire.

La lecture démarre automatiquement si la carte mémoire comporte des fichiers audio lisibles.

¹⁾ Le nombre des lecteurs de carte mémoire dépend du marché et de l'appareil.

Retrait de la carte mémoire¹⁾

La carte mémoire insérée **doit** être préparée pour son retrait.

- Effleurez la touche **MENU** du système d'infodivertissement, effleurez ensuite la touche **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages système**.

- Effleurez le bouton de fonction

Retrait correct de la carte SD 1

ou **Retrait correct de la carte SD 2**. Une fois que la carte mémoire est déconnectée correctement du système, le bouton de fonction est grisé.

- Appuyez sur la carte mémoire insérée. La carte mémoire « est amenée » en position d'éjection.

- Retirez la carte mémoire.

Carte mémoire illisible

Si vous insérez une carte mémoire dont les données ne peuvent être lues, l'appareil passe en mode carte mémoire après la processus de chargement.

Le message : **Aucun fichier lisible disponible** s'affiche.

i La carte mémoire de navigation ne peut pas être utilisée comme mémoire pour d'autres fichiers. Les fichiers mémorisés ne sont pas reconnus par le système d'infodivertissement.

Support de données externe connecté à un port USB ➡

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

En fonction du pays et de l'appareil, un port USB ➡ peut se trouver dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ➡ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.

Si, en revanche, une interface multimédia MEDIA-IN se trouve dans le véhicule, il est nécessaire d'utiliser un câble adaptateur pour raccorder le support de données externe ➡ page 39.

Seuls les fichiers audio pouvant être lus sont affichés. Tous les autres fichiers sont ignorés.

La lecture démarre automatiquement si le support de données comporte des fichiers audio mémorisés et lisibles.

Coupure de la connexion

Le support connecté **doit** être préparé pour la coupure de la connexion.

- Effleurez la touche **MENU** du système d'infodivertissement, effleurez ensuite la touche **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages système**.

- Effleurez le bouton de fonction

Retirer correct. support de données USB. Une fois que le support de données a été déconnecté correctement du système, le bouton de fonction est grisé.

- La connexion du support de données peut être coupée.

Support de données illisible

Si un support de données dont les données ne peuvent pas être lues, est connecté, le message **Aucun fichier lisible disponible** s'affiche.

i Veuillez lire et respecter les indications de la notice d'utilisation du fabricant du support de données externe.

¹⁾ Le nombre des lecteurs de carte mémoire dépend du marché et de l'appareil.



Fig. 24 Menu principal MEDIA



Fig. 25 Mode média : source audio externe connectée à la prise AUX-IN

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

En fonction du pays et de l'appareil, une prise AUX-IN peut se trouver dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant $\Rightarrow$ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.

Pour raccorder la source audio externe, reliez-la à la prise AUX-IN en utilisant un câble de raccordement approprié doté d'une fiche jack de 3,5 mm.

Si, en revanche, une interface multimédia MEDIA-IN se trouve dans le véhicule, il est nécessaire d'utiliser un câble adaptateur pour raccorder la source audio externe au moyen d'une fiche jack de 3,5 mm $\Rightarrow$ page 39.

La source audio externe connectée est restituée par les haut-parleurs du véhicule et **ne peut pas** être commandée sur le système d'infodivertissement.

Une source audio externe connectée est indiquée par l'affichage **AUX** sur l'écran $\Rightarrow$ fig. 25.

Raccord d'une source audio externe à une prise multimédia AUX-IN

- Réduisez le volume sonore de base sur le système d'infodivertissement.
- Raccordez une source audio externe à la prise multimédia AUX-IN.
- Lancez la restitution sur la source audio externe.
- Dans le menu principal *MEDIA*, effleurez le bouton de fonction $\Rightarrow$ fig. 24 ① et sélectionnez **AUX**.

Il faut adapter le **volume sonore de restitution** de la source audio externe au volume sonore des autres sources audio $\Rightarrow$ page 73.

Particularités lors de l'utilisation d'une source audio externe par le biais de la prise multimédia AUX-IN

Mesure à prendre	Effet
Sélection d'une autre source audio sur le système d'infodivertissement.	La source audio externe continue à être restituée en arrière-plan
Interruption de la restitution sur la source audio externe	Le système d'infodivertissement reste dans le menu AUX .
Retrait de la fiche de la prise multimédia AUX-IN	Le système d'infodivertissement passe à la lecture de la dernière source audio lue.

Veuillez lire et respecter les indications de la notice d'utilisation du fabricant de la source audio externe.

Si la source audio externe est alimentée par la prise de courant à 12 volts du véhicule, cela peut provoquer des bruits parasites.

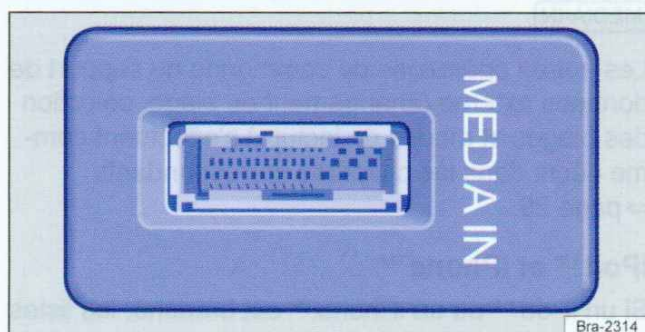


Fig. 26 Interface multimédia MEDIA-IN.

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité**  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

En fonction du pays et de l'appareil, une interface multimédia MEDIA-IN peut se trouver dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant $\Rightarrow$ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.

Les fichiers audio d'un support de données externe connecté à l'interface multimédia MEDIA-IN peuvent être commandés et restitués par l'intermédiaire du système d'infodivertissement.

Caractéristiques exigées

Supports de données pouvant être connectés	Fichiers et formats pouvant être lus
Supports de données conformes à la norme USB 2.0. Supports de données conçus selon le système FAT16 (< 2 Go) ou fat32 (> 2 Go). iPod TM a) et iPhone TM a) de différentes générations. Lecteurs MTP dotés du logo « PlaysForSure » ou « ReadyForVista ».	– Fichiers MP3 (.mp3) avec débit binaire compris entre 32 et 320 kbit/s ou avec débit binaire variable. – Fichiers WMA (.wma) jusqu'à 9.2 mono/stéréo sans protection contre le piratage. – Fichiers AAC (.m4a, .m4b, .mp4, .aac). – Listes de lecture aux formats M3U, PLS, ASX et WPL. – Les listes de lecture ne doivent pas avoir une taille supérieure à 20 Ko ni contenir plus de 1 000 entrées. – La longueur du nom de fichier et du chemin ne dépasse pas 256 caractères.

Veuillez lire et respecter la notice d'utilisation du support de données externe.

a) iPodTM et iPhoneTM sont des marques protégées de la société Apple Inc.

Remarques et restrictions

Seuls des fichiers audio pouvant être lus par le biais de l'interface multimédia MEDIA-IN peuvent être affichés, commandés et restitués sur le système d'infodivertissement.

En fonction de l'état de la pile et de la quantité des données, il est possible que les lecteurs MTP ne soient prêts à lire qu'au bout de quelques minutes.

Par support de données externe, on entend dans cette notice les périphériques de stockage de masse USB qui contiennent des fichiers pouvant être lus, par ex. des lecteurs MP3, des iPodTM et des clés USB.

Par le biais de l'interface multimédia MEDIA-IN, une tension de 5 volts (tension typique pour les appareils USB) est mise à disposition.

Adaptateur pour le raccordement d'un support de données

Un support de données externe est connecté à l'interface multimédia MEDIA-IN à l'aide d'un adaptateur.

L'adaptateur est compris dans la livraison. Des adaptateurs supplémentaires sont disponibles auprès de votre Partenaire Volkswagen.

N'utilisez pas d'adaptateur de carte mémoire, de câbles de rallonge USB ou de hubs USB (concentrateurs USB) !

Les disques durs externes d'une capacité supérieure à 32 Go doivent éventuellement être reformatés au système de fichier FAT32. Des programmes correspondants et des informations sont disponibles, par exemple, sur Internet.

Dans le cas de supports de données divisés en plusieurs partitions, seule la **première** partition est reconnue.

Tenez compte des autres restrictions et remarques concernant les caractéristiques exigées des sources média $\Rightarrow$ page 29.

Raccordement ou débranchement d'un support de données externe

- Raccordez un adaptateur adéquat à l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 39.
- Par l'intermédiaire de l'adaptateur, raccordez le support de données externe à l'interface multimédia MEDIA-IN.
- Mettez le support de données externe en marche, si nécessaire, ou sélectionnez le mode de données correspondant.

Indépendamment d'éventuels affichages, le support de données externe peut être débranché à tout moment de l'interface multimédia MEDIA-IN, sans que des données soient perdues.

Lors du débranchement d'un iPod™ ou iPhone™ du câble adaptateur, veillez à comprimer simultanément les deux déverrouillages sur les bords étroits de la fiche de l'iPod™.

Commande par le biais du système d'infodivertissement

Un support de données externe correctement connecté à l'interface multimédia MEDIA-IN peut être commandé depuis le système d'infodivertissement.

Messages de défaut possibles suite au raccordement d'un support de données externe

Message de défaut	Cause	Mesure à prendre
L'appareil n'est pas compatible.	La lecture du support de données externe ou la communication par le biais du câble adaptateur utilisé n'est pas possible.	Contrôlez l'état du câble adaptateur. Actualisez le logiciel de l'interface multimédia MEDIA-IN auprès de votre Partenaire Volkswagen Actualisez si possible le logiciel du support de données externe.
L'appareil n'est pas opérationnel.	La communication est perturbée.	Contrôlez la connexion et le bon fonctionnement du support de données externe.

En raison du nombre important de supports de données variés et des différentes générations d'iPod™ et d'iPhone™, nous ne pouvons garantir que toutes les fonctions décrites puissent être exécutées sans problèmes.

! MISE EN GARDE

Le câble adaptateur utilisé ne doit pas être coincé ni fortement plié. Le câble adaptateur risque sinon d'être endommagé et des dysfonctionnements peuvent se produire.

- Dans le menu principal **MEDIA**, effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 27 ① et sélectionnez **MEDIA-IN**.

Les autres opérations de commande du support de données externe (changement de plage, sélection des plages et modes de lecture) s'effectuent comme décrit dans les chapitres correspondants ⇒ page 29.

iPod™ et iPhone™

Si un iPod™ ou un iPhone™ est branché, les listes spécifiques à l'iPod sont affichées au niveau de sélection supérieur (☐ **Listes de lecture**, ☐ **Interprètes**, ☐ **Albums**, ☐ **Titres**, ☐ **Podcasts** etc.).

Le **volume sonore de restitution** de certains iPods™ ou iPhones™ peut être adapté au volume sonore des autres sources audio ⇒ page 29

Il **n'est pas possible** d'importer des fichiers depuis un iPod™ ou un iPhone™.

i Ne raccordez pas un lecteur média externe au système d'infodivertissement **en même temps** que la restitution de musique via Bluetooth® et via l'interface multimédia MEDIA-IN car cela peut occasionner des restrictions lors de leur lecture. <



Fig. 27 Menu principal MEDIA

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

En mode audio Bluetooth®, les fichiers audio qui sont lus par une source audio Bluetooth® (par ex. un téléphone mobile) connecté via Bluetooth® peuvent être restitués par les haut-parleurs du véhicule (restitution audio Bluetooth®).

Conditions requises

- La source audio Bluetooth® doit prendre en charge le profil Bluetooth® A2DP.
- Dans le menu **Réglages Bluetooth**, la fonction ☒ Audio BT (A2DP/AVRCP) doit être activée ⇒ page 69.

Démarrage de la restitution audio par Bluetooth®

- Activez la visibilité Bluetooth® sur la source audio externe Bluetooth® (par ex. téléphone mobile).
- Réduisez le volume sonore de base sur le système d'infodivertissement.
- Appuyez sur la touche **MEDIA** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 27 ① et sélectionnez **Audio BT**.
- Effleurez **Chercher nouvel appareil** pour raccorder une source audio Bluetooth® pour la première fois.

- **OU** : sélectionnez une source audio Bluetooth® externe dans la liste.
- Tenez compte des remarques relatives à la suite de la procédure qui sont affichées sur l'écran du système d'infodivertissement et sur l'afficheur de la source audio Bluetooth®.

Il est éventuellement nécessaire de lancer manuellement la restitution sur la source audio Bluetooth®.

Lorsque vous mettez fin à la restitution sur la source audio Bluetooth®, le système d'infodivertissement reste en mode audio Bluetooth®.

Commande de la lecture

La possibilité de commander la source audio Bluetooth® par le biais du système d'infodivertissement dépend de la source audio connectée par Bluetooth®.

Sur les lecteurs média supportant le profil Bluetooth® AVRCP, la restitution est automatiquement lancée ou arrêtée sur la source audio Bluetooth® lorsque vous passez au mode audio Bluetooth® ou à une autre source audio. De plus, l'affichage d'une plage ou le changement de plage peut être possible à l'aide du système d'infodivertissement.

En raison du nombre important de sources audio Bluetooth® disponibles, nous ne pouvons garantir que toutes les fonctions décrites puissent être exécutées sans problème.

Afin d'éviter les bruits parasites et les dysfonctionnements, il convient de désactiver les sons d'alerte et de service sur une source audio connectée par Bluetooth®, par ex. les sons de touches d'un téléphone mobile.

Ne raccordez pas un lecteur média externe au système d'infodivertissement **lorsque** de la musique est restituée via Bluetooth® et via l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 39 car cela peut occasionner des restrictions lors de leur lecture.

Réglages Médias

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 29 et tenez-en compte.

Réglages médias

- Sélectionnez le menu principal **MEDIA** en appuyant sur la touche **MEDIA** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages médias**.

Bouton de fonction : effet

Tonalité : réglages de la tonalité ⇒ page 73.

☒ **Mix/Répéter/Scan inc. sous-dossiers** : les sous-dossiers sont pris en compte dans le mode de lecture sélectionné ⇒ page 31.

Bluetooth : réglages Bluetooth® ⇒ page 71.

☒ **Radioguidage®(TP)** : la fonction TP (radioguidage) est activée ⇒ page 25.

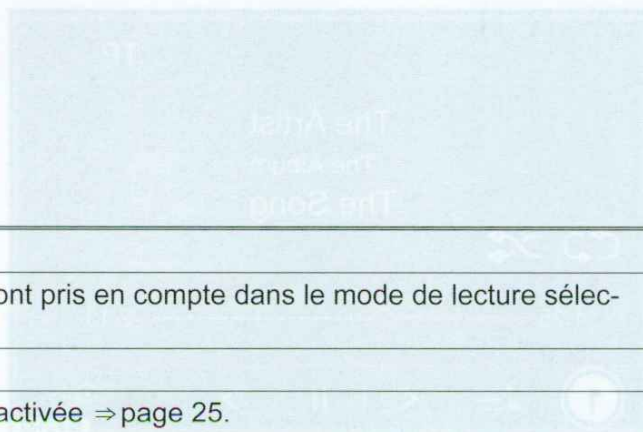


Fig. 27 Menu principal MEDIA

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introduit à la page 29 et tenez-en compte.

En mode audio Bluetooth®, les fichiers audio qui sont lus par une source audio Bluetooth® (par ex. un téléphone mobile) connectée via Bluetooth® peuvent être restitués par les haut-parleurs du véhicule la restitution audio Bluetooth®.

Conditions requises

- La source audio Bluetooth® doit prendre en charge le profil Bluetooth® A2DP.
- Dans le menu **Réglages Bluetooth**, la fonction **Audio BT (A2DP/AVRCP)** doit être activée ⇒ page 68.

Démarrage de la restitution audio par Bluetooth®

- Activez la visibilité Bluetooth® sur la source audio externe Bluetooth® (par ex. téléphone mobile).
- Réduisez le volume sonore de base sur le système d'infodivertissement.
- Appuyez sur la touche **MEDIA** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction ⇒ fig. 27 ① et sélectionnez **Audio BT**.
- Effleurez **Chercher nouvel appareil** pour raccorder une source audio Bluetooth® pour la première fois.

Réglages Médias

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introduit à la page 29 et tenez-en compte.

Navigation

Navigation : introduction et commande

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remarques relatives à la navigation	43
Mise à jour et utilisation des données de navigation d'une carte mémoire	44
Menu principal Navigation	45
Nouvelle destination (entrée d'une destination)	45
Une fois le guidage démarré	47
Itinéraire	48
Mes destinations (mémoire de destinations) ..	48
Destinations spéciales	49
Vue	50
Fenêtre supplémentaire	51
Carte	51
Informations routières TMC et guidage dynamique (TRAFFIC)	52
Importation de vCards (cartes de visite numériques)	53
Affichage des panneaux de signalisation	53
Guidage en mode de démonstration	53
Réglages navigation	54

Informations générales

La position actuelle du véhicule est déterminée par le système de satellites GPS (Global Positioning System). Des capteurs montés sur le véhicule mesurent les distances parcourues. Toutes les valeurs de mesure sont comparées aux références cartographiques détaillées mémorisées et à la signalisation qui y est mémorisée. Les informations routières sont éventuellement prises en compte

lors du calcul de l'itinéraire (guidage dynamique ⇒ page 52). Sur la base de toutes les données disponibles, le système d'infodivertissement calcule l'itinéraire idéal à suivre jusqu'à votre destination.

Vous pouvez saisir une adresse ou une destination spéciale (par ex. une station-service ou un hôtel) en tant que destination.

Les messages de navigation acoustiques et les représentations graphiques sur le système d'infodivertissement et le combiné d'instruments vous guident jusqu'à votre destination.

Dans certains pays, il est possible que plusieurs fonctions du système d'infodivertissement ne puissent plus être sélectionnées à l'écran lorsque le véhicule dépasse une vitesse définie. Cela n'est alors pas dû à un dysfonctionnement mais aux prescriptions légales en vigueur dans le pays correspondant.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3.
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8
- Nouvelle destination (entrée d'une destination) ⇒ page 45
- Mes destinations (mémoire de destinations) ⇒ page 48

Remarques relatives à la navigation

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Lorsque le système d'infodivertissement ne peut pas capter de données des satellites GPS (sous des arbres très feuillus, dans un parking souterrain), le guidage reste toutefois possible grâce aux capteurs du véhicule.

Restrictions possibles lors de la navigation

Dans les régions qui ne sont pas, ou seulement de manière incomplète, mémorisées sous forme numérisée sur le support de données (par ex. voies à sens unique et catégories de routes insuffisamment saisies), le système d'infodivertissement continue d'essayer de réaliser un guidage.

Lorsque les données de navigation sont manquantes ou incomplètes, il est possible que la position du véhicule ne puisse pas être exactement définie. ►

Par conséquent, il est alors possible que la navigation ne soit pas aussi précise que d'habitude.

Zone de navigation et actualité des données de navigation

Le tracé des routes subit des modifications permanentes (par ex. nouvelles routes, modification du nom des rues et des numéros des maisons). Cela peut entraîner des erreurs ou des imprécisions durant le guidage si les données de navigation ne sont pas actuelles.

Volkswagen vous recommande de mettre régulièrement à jour les données de navigation. Les données de navigation actuelles sont disponibles au téléchargement sur le site www.volkswagen.com ou auprès de votre Partenaire Volkswagen.

Mise à jour et utilisation des données de navigation d'une carte mémoire



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Afin de pouvoir utiliser pleinement toutes les fonctions, il est indispensable de disposer des données actuellement valables pour le système d'infodivertissement. Si vous utilisez des données plus anciennes, des dysfonctionnements peuvent survenir durant la navigation.

Actualisation des données de navigation

Les données de navigation actuelles sont disponibles au téléchargement sur le site www.volkswagen.com ou peuvent être mémorisées sur une carte mémoire compatible avec l'appareil.

Des cartes mémoires appropriées sont disponibles auprès de votre Partenaire Volkswagen.

Vous trouverez également une description de la procédure sur le site Internet www.volkswagen.com.

Utilisation des données de navigation

- Insérez la carte mémoire contenant les données de navigation mémorisées ⇒ page 29.
- Ne retirez pas la carte mémoire pendant la vérification. Attendez jusqu'à ce que le témoin de contrôle disparaisse.

Si la carte mémoire insérée comprend des données de navigation disponibles, le message texte **La source comprend la base des données de navigation valide** s'affiche.

La navigation peut démarrer.



MISE EN GARDE

Ne retirez pas la carte mémoire tant que des données de navigation sont utilisées. Ceci peut endommager la carte mémoire !



Avant de retirer la carte mémoire, celle-ci **doit** être préparée pour son retrait ⇒ page 29. Sans carte mémoire, la navigation et la réception de messages TMC **ne** sont **pas** possibles.



La carte mémoire de navigation **ne peut pas** être utilisée comme mémoire pour d'autres fichiers. Les fichiers mémorisés ne sont pas reconnus par le système d'infodivertissement.



Pour l'utilisation de données de navigation, Volkswagen recommande d'utiliser uniquement des cartes mémoire d'origine Volkswagen. L'utilisation d'autres cartes mémoire peut entraîner des restrictions de fonctionnement.

Menu principal Navigation

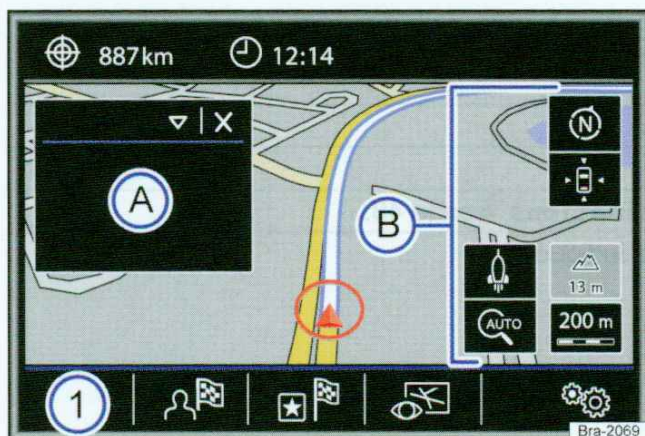


Fig. 28 Menu principal Navigation

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Les fonctions de navigation peuvent uniquement être appelées si des données de navigation pour la région actuellement parcourue sont disponibles dans le système d'infodivertissement.

Boutons de fonction et affichage dans le menu principal Navigation

Bouton de fonction : effet

	La fenêtre supplémentaire est affichée ⇒ page 51.
	Affichages et boutons de fonction pour afficher la carte ⇒ page 51.
	: permet d'entrer une nouvelle destination ⇒ page 45. : pendant un guidage ⇒ page 48.
	Appel et gestion des destinations mémorisées ⇒ page 48.
	Permet de chercher des destinations spéciales (par ex. hôtels, stations-service) dans une certaine zone de recherche ⇒ page 49.
	Modification de la carte ou affichage et masquage de la fenêtre supplémentaire ⇒ fig. 28 ⇒ page 50.
	Permet d'ouvrir le menu Réglages navigation ⇒ page 54.

Nouvelle destination (entrée d'une destination)

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction .
- Effleurez le bouton de fonction et sélectionnez l'entrée de destination souhaitée (**Adresse**, **Destination spéciale** ou **Sur la carte**).

Dans le menu principal *Navigation*, vous pouvez sélectionner une nouvelle destination, une destination atteinte ou mémorisée ou chercher des destinations spéciales.

Appel du menu principal Navigation

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement pour ouvrir le dernier menu ouvert dans la navigation.
- Si le menu principal *Navigation* **n'est pas** affiché, appuyez une nouvelle fois sur la touche du système d'infodivertissement jusqu'à ce qu'il s'affiche.
- **OU** : appuyez sur le bouton de fonction pour retourner au menu principal *Navigation* en parcourant les menus.

Adresse

Après avoir entré un pays et une ville, vous pouvez déjà démarrer un guidage vers le centre-ville de la ville sélectionnée.

Lors de la délimitation d'une adresse de destination, **veuillez noter** que chaque saisie réduit davantage les sélections possibles. Si, par exemple, la rue recherchée **ne** se trouve **pas** dans la zone géographique correspondant au code postal saisi précédemment, elle ne pourra également pas être trouvée lors de la recherche ultérieure de la rue.

Bouton de fonction : effet

Pays : sélection du pays souhaité.

Ville : entrée du code postal ou de la ville souhaité(e).

Rue : entrée de la rue souhaité(e).

Numéro de maison : entrée du numéro de maison souhaité.

Croisement : sélection du croisement.

Dernières destinations : permet d'ouvrir le menu **Mes destinations** ⇒ page 48.

Démarrer : permet de démarrer le guidage vers l'adresse indiquée.

Destination spéciale

Permet de démarrer le guidage vers la destination spéciale.

Bouton de fonction : effet

Zone de recherche : sélection de la zone de recherche dans laquelle les destinations spéciales doivent être cherchées.

Environs de la position : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la position actuels.

Environs de la destination^{a)} : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la destination.

Sur l'itinéraire^{a)} : permet de chercher les destinations spéciales sur l'itinéraire.

Environs de l'adresse : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de l'adresse entrée.

Sélectionner sur la carte : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Afin de sélectionner une destination sur la carte, effleurez le bouton de fonction **Éditer**.

Chercher catégorie : permet de sélectionner la catégorie principale (par ex. **Voiture et voyage**), une catégorie (par ex. **Aéroports**) ainsi que l'entrée de la liste souhaitée.

Mémoriser : permet de mémoriser la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations ⇒ page 48.

Sélectionner numéro : permet d'établir une communication téléphonique avec le numéro de téléphone mémorisé pour la destination spéciale.

Démarrer : permet de démarrer le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.

Chercher nom : permet de chercher la destination spéciale en saisissant le nom.

^{a)} Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le guidage est activé.

Sur la carte

Sélectionnez la destination sur la carte et validez en appuyant sur **OK**.

Bouton de fonction : effet

Mém. : permet de mémoriser la destination spéciale dans la mémoire de destinations ⇒ page 48.

Éditer : permet d'éditer une destination ou d'entrer une autre destination.

Opt. itin. : permet de régler les options d'itinéraire, voir **Réglages navigation** ⇒ page 54.

Démarrer : permet de démarrer le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.





Fig. 29 Calcul de l'itinéraire.

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité**  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Une fois le guidage démarré, l'itinéraire vers la première destination est calculé.

L'itinéraire est calculé en fonction des critères sélectionnés dans le menu **Options d'itinéraire** ⇒ page 54.

En fonction des réglages, trois **itinéraires bis** sont proposés après le démarrage du guidage ⇒ fig. 29. Ces trois itinéraires correspondent aux options d'itinéraire disponibles *économique*, *rapide* et *court*.

Critères d'itinéraire : signification

Couleur de l'itinéraire : bleue : *itinéraire économique*, calcul prenant en compte les aspects économiques.

Couleur de l'itinéraire : rouge : calcule l'*itinéraire le plus rapide* jusqu'à votre destination, même si cela implique des détours.

Couleur de l'itinéraire : orange : calcule l'*itinéraire le plus court* le plus court, même si la durée du trajet est alors plus longue. L'itinéraire peut comprendre des trajets inhabituels, par ex. des voies secondaires.

- Sélectionnez l'itinéraire souhaité en l'effleurant à droite sur la carte.

Le réglage des critères d'itinéraire est modifié en conséquence dans le menu **Options d'itinéraire**.

Si aucun itinéraire n'est sélectionné, le guidage démarre automatiquement au bout d'une minute environ, en fonction du réglage sélectionné dans les **Options d'itinéraire**.

Messages de navigation (indications de conduite vocales)

Dès que l'itinéraire a été calculé, un premier message de navigation est diffusé. Jusqu'à 3 messages de navigation sont diffusés avant le changement de direction, par ex. « tournez bientôt à gauche », « tournez à gauche dans 300 m » et « tournez à gauche maintenant ».

- Appuyez sur le bouton de réglage pour faire répéter la dernière instruction de navigation.

Les distances indiquées dépendent principalement du type de route que vous empruntez et de la vitesse du véhicule. Sur les autoroutes, par exemple, les messages de navigation sont émis nettement plus tôt qu'en ville.

Sur les routes à plusieurs voies et à bifurcations ainsi que dans les ronds-points, les messages de navigation diffusés vous invitent, par exemple, à « quitter le rond-point à la deuxième sortie ».

Lorsque vous atteignez votre « destination », cela vous est indiqué par un message de navigation correspondant.

Si la destination ne peut pas être exactement atteinte parce qu'elle se trouve dans une zone non numérisée, un message vous indique que vous avez atteint la « zone de destination ». Un message vous indique également le point cardinal de la destination définie auparavant ainsi que la distance jusqu'à celle-ci. La navigation est alors poursuivie en mode « tout-terrain ».

Durant un **guidage dynamique**, les perturbations de la circulation signalées qui se trouvent sur l'itinéraire sont indiquées. Si l'itinéraire est recalculé en raison d'une perturbation de la circulation, un message de navigation supplémentaire vous en avertit.

Lors de la diffusion d'une indication de conduite vocale, vous pouvez modifier son volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume sonore  jusqu'à un niveau minimal ou maximal défini. Toutes les autres indications de conduite vocales sont alors restituées avec ce volume.

Pour d'autres indications de conduite vocales, voir **Réglages messages de navig.** ⇒ page 54.

 Si, durant un guidage, vous manquez une bifurcation et que vous n'avez aucune possibilité de faire demi-tour, poursuivez votre route jusqu'à ce que le système de navigation vous propose un itinéraire alternatif.

 La qualité des indications de conduite diffusées par le système d'infodivertissement dépend des données de navigation à disposition et des perturbations de la circulation éventuellement signalées.

Itinéraire

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Itinéraire**.

Bouton de fonction : effet

Stopper guidage : permet d'interrompre le guidage actuel.

Nouvelle destination/Étape : permet d'entrer une nouvelle destination ou une étape → page 45.

Informations itinéraire : affichage d'informations relatives à l'itinéraire actuel.

Mémoriser destination : permet de mémoriser la destination actuellement sélectionnée dans la mémoire de destinations.

Liste d'itinéraires : affichage des rues empruntées sur l'itinéraire et du trajet respectif.

Bouchon devant : vous pouvez également bloquer manuellement le tronçon d'itinéraire (0,2 à 10 km) situé directement devant vous pour par ex. contourner un bouchon. Pour supprimer le barrage, effleurez le bouton de fonction **Itinéraire**, puis **Supprimer barrage**.

Le bouton de fonction **Itinéraire** est uniquement visible lorsque le guidage est activé.

Mes destinations (mémoire de destinations)

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Dans le menu **Mes destinations**, vous pouvez sélectionner les destinations déjà mémorisées.

- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Mes destinations**.

- Sélectionnez le bouton de fonction souhaité :

Mémoriser position, **Destinations et contacts** ou

Adresse domicile.

Mémoriser position

- Lorsque vous effleurez le bouton de fonction **Mémoriser position**, la position affichée est mémorisée en tant que **Destination repère** dans la **Mémoire de destinations**.

Pour mémoriser durablement la position mémorisée en tant que **Destination repère**, la position doit être renommée dans la **Mémoire de destinations**. Sinon, la position mémorisée sera écrasée lorsque vous mémorisez une nouvelle destination repère.

- Repérer la **destination repère** dans la **mémoire de destinations**.

- Effleurez le bouton de fonction **Mémoriser**.

Dans le masque de saisie suivant, le nom peut être modifié. Effleurez le bouton de fonction  pour mémoriser la destination.

Destinations et contacts

- Sélectionnez le bouton de fonction souhaité : ►

Contacts : affichage des entrées de l'annuaire comportant des données sur l'adresse mémorisées (adresse postale).

Si une adresse domicile est déjà mémorisée, le guidage démarre vers l'adresse mémorisée.

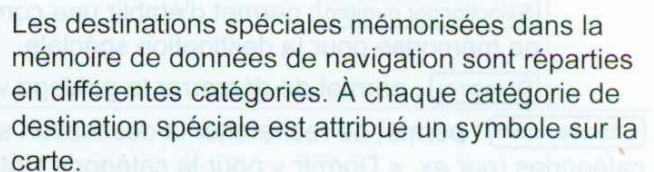
Si aucune adresse domicile n'est encore mémorisée, une adresse domicile peut être affectée.

Position actuelle : effleurez cette touche pour mémoriser la position actuelle comme adresse domicile.

Adresse : effleurez cette touche pour entrer manuellement l'adresse domicile.

Édition de l'adresse domicile :

△



Vous pouvez sélectionner les catégories de destinations spéciales devant être affichées sur la carte dans le menu **Réglages carte** ⇒ page 54.

Vous pouvez sélectionner jusqu'à dix catégories de destinations spéciales.

Recherche d'une destination spéciale

- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Destinations spéciales^{a)}**.
- Effleurez le bouton de fonction **Autres destin. spéc.**.

Bouton de fonction : effet

Zone de recherche : sélection de la zone de recherche dans laquelle les destinations spéciales doivent être cherchées.

Environs de la position : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la position actuels.

Environs de la destination^{a)} : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la destination.

Sur l'itinéraire^{a)} : permet de chercher les destinations spéciales sur l'itinéraire.

Environs de l'adresse : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de l'adresse entrée.

Sélectionner sur la carte : permet de chercher les destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Afin de sélectionner une destination sur la carte, effleurez le bouton de fonction **Éditer**.

Chercher catégorie : permet de sélectionner la catégorie principale (par ex. **Voiture et voyage**), une catégorie (par ex. **Aéroports**) ainsi que l'entrée de la liste souhaitée.

Mémoriser : permet de mémoriser la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations → page 48.

Sélectionner numéro : permet d'établir une communication téléphonique avec le numéro de téléphone mémorisé pour la destination spéciale.

Démarrer : permet de démarrer le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.

Chercher nom : permet de rechercher la destination spéciale en saisissant le nom ou des synonymes des catégories (par ex. « Dormir » pour la catégorie Hôtels/pension).

a) Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le guidage est activé.

Vue

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité**  **figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.**

- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Vue^{a)}**.

Bouton de fonction : effet

2D^{a)} : carte en deux dimensions (conventionnelle).

3D^{a)} : carte en trois dimensions (perspective à vol d'oiseau).

^{a)} : affichage de la destination sur la carte.

^{a)} : affichage du parcours intégral sur la carte.

Jour/nuit : permet de commuter entre l'affichage jour et l'affichage nuit.

 Fenêtre supplémentaire : effleurez cette touche pour que la fenêtre supplémentaire s'affiche → page 51.

La fenêtre supplémentaire peut également être affichée ou masquée en appuyant sur la touche **NAV** du système d'infodivertissement.

a) Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le guidage est activé.

Fenêtre supplémentaire



Fig. 31 Fenêtre supplémentaire affichée.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Bouton de fonction : effet

Audio : affichage de la source audio sélectionnée actuellement.

Boussole : affichage d'une boussole indiquant la direction actuelle de marche et la position actuelle du véhicule (nom de la rue).

Manoeuvre^{a)} : affichage des indications de conduite avec les flèches de direction, les distances et les noms de rue.

Signalis. rout. : selon l'équipement du véhicule, affichage des panneaux de signalisation mémorisés dans les données de navigation ⇒ page 53.

GPS : permet d'indiquer la position actuelle du véhicule sous forme de coordonnées et le statut GPS (réception satellite).

^{a)} Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque le guidage est activé.

Pour masquer la fenêtre supplémentaire, effleurez le bouton de fonction  ou **NAV** du système d'infodivertissement.

Dans la fenêtre supplémentaire ⇒ fig. 31 **A**, vous pouvez faire afficher des informations supplémentaires.

Affichage et masquage de la fenêtre supplémentaire

Appuyez sur la touche **NAV** du système d'infodivertissement.

Effleurez le bouton de fonction  pour sélectionner une option d'affichage.

Carte



Fig. 32 Affichages et boutons de fonction de la carte.

Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Boutons de fonction et affichages en mode carte

Pour afficher les boutons de fonction **1** et **2**, effleurez le bouton de fonction **3**.

Bouton de fonction : effet

- | | |
|--|---|
| ① | Sélection de l'échelle automatique. Si la fonction est activée, le symbole est représenté en bleu. |
| ② | Affichage de la montée actuelle. |
| ③ | Affichage de l'échelle de la carte. Tournez le bouton de réglage pour modifier l'échelle de la carte. |
|  | Modification de l'orientation de la carte (en direction du nord ou dans le sens de la marche). Cette fonction est uniquement disponible sur la carte 2D. |
|  | Centrage de la position du véhicule sur le détail de la carte. |
|  | Agrandissement momentané de la carte générale. Au bout de quelques secondes, l'affichage de la carte retourne automatiquement à la dernière échelle sélectionnée. |

Informations routières TMC et guidage dynamique (TRAFFIC)

 **Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.**

Si une station de radioguidage TMC peut être captée à la position actuelle, le système d'infodivertissement reçoit en permanence des informations routières TMC en arrière-plan. Il n'est pas nécessaire que la station écoutée soit une station de radioguidage TMC.

Les informations routières TMC sont affichées sur la carte sous formes de symboles ⇒ page 52 et sont requises pour le guidage dynamique ⇒ page 52.

Affichage des informations routières TMC

- Appuyez sur la touche **TRAFFIC** du système d'infodivertissement pour afficher la liste des informations routières TMC actuelles.
- Effleurez le bouton de fonction  et sélectionnez **Tout** ou **Itinéraire**.

Bouton de fonction : effet

 : affichage de tous les messages TMC reçus.

 : affichage de tous les messages TMC reçus qui concernent l'itinéraire actuellement calculé.

Guidage dynamique avec TMC

Pour un guidage dynamique, l'option **Itinéraire dynamique** doit être activée dans les options d'itinéraire ⇒ page 54.

Si, lors d'un guidage en cours, le système d'infodivertissement reçoit une information routière TMC se trouvant sur l'itinéraire actuellement emprunté, il détermine un itinéraire de contournement à condition que celui-ci apporte un gain de temps.

Si le contournement ne présente pas de gain de temps, la perturbation routière est traversée. Dans les deux cas, un message sonore est émis.

Peu avant que vous atteigniez une perturbation routière signalée, le système vous avertit une nouvelle fois de cette perturbation.

Le contournement d'un embouteillage, conseillé sur la base d'informations TMC, n'apporte pas systématiquement un gain de temps si, par ex., l'itinéraire de contournement est encombré. La qualité de la navigation dynamique dépend des informations routières TMC diffusées. Leur contenu est défini par les rédactions routières des différentes stations radio.

Vous pouvez également bloquer manuellement le tronçon d'itinéraire situé directement devant vous pour initier un nouveau calcul de l'itinéraire ⇒ page 48.

Informations routières TMC captées par TMC sur la carte (sélection)

Symbole : signification

 : ralentissement

 : embouteillage

 : accident

 : verglas

 : chaussée glissante

 : danger

 : travaux

 : vent fort

 : route barrée

Durant un guidage, les perturbations routières qui **ne concernent pas** l'itinéraire calculé apparaissent en gris.

La longueur d'une perturbation routière sur l'itinéraire calculé est représentée par une ligne rouge. ►

Les événements ayant eu un impact sur l'itinéraire calculé et ayant entraîné un nouveau calcul de l'itinéraire sont représentés en orange.

La position du symbole TMC indique le début d'une perturbation routière, à condition que celle-ci soit clairement définie par l'information routière TMC.

Importation de vCards (cartes de visite numériques)



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Sur Internet, vous pouvez rechercher des destinations avec « Volkswagen NAV Companion ». Les données GPS de destinations trouvées peuvent être mémorisées sous forme de vCards (cartes de visite numériques) sur un support de données compatible avec l'appareil.

Vous trouverez également une description de la procédure sur le site Internet du Volkswagen NAV Companion.

Importation de vCards dans la mémoire de destinations

- Insérez le support de données comportant les vCards mémorisées ou raccordez le système d'infodivertissement ⇒ page 29.
- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Réglages**.

- Dans le menu **Réglages navigation**, effleurez le bouton de fonction **Importer destin.**
- Sélectionnez le support de données comportant les vCards mémorisées dans la liste.
- Effleurez **Importer toutes les vCards de ce dossier**
- Validez le message d'importation en appuyant sur le bouton de fonction **OK**.

Les vCards mémorisées se trouvent alors dans la mémoire de destinations ⇒ page 48 et peuvent être utilisées pour la navigation.



Il n'est possible d'importer qu'une adresse par vCard. Sur les vCards comportant plusieurs adresses, seule l'adresse principale est importée.

Affichage des panneaux de signalisation



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

L'affichage de la signalisation routière doit être activé dans le menu **Réglages navigation** ⇒ page 54.

Si vous circulez actuellement sur une route dont les panneaux de signalisation sont mémorisés dans les données de navigation, ces panneaux de signalisation peuvent être affichés sur la carte (par ex. limitation de vitesse).

Tenez compte de l'actualité des données de navigation et des restrictions lors de la navigation ⇒ page 43.

Guidage en mode de démonstration



Lisez tout d'abord les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

Si, dans le menu **Set Up Navigation**, le mode de démonstration est activé ⇒ page 54, une fenêtre pop-up supplémentaire est affichée après le démarrage d'un guidage.

- Lorsque vous effleurez le bouton de fonction **Mode démo**, un « guidage virtuel » vers la destination entrée est lancé.

- Lorsque vous effleurez le bouton de fonction **Normal**, un « guidage réel » est démarré.

Le déroulement et la commande d'un guidage virtuel sont comparables à ceux d'un guidage réel.

Un guidage virtuel est répété une fois que la destination fictive est atteinte et repart toujours depuis le point de départ s'il n'est **pas** interrompu.

Si, dans le menu **Set Up navigation**, le point de départ pour le mode de démonstration a été défini manuellement, le guidage virtuel démarre à cette position.

Un point de départ entré manuellement est remplacé par la position actuelle du véhicule lorsque le véhicule roule.

 Désactivez le mode de démonstration après l'avoir utilisé. Sinon, vous devez choisir avant chaque démarrage de guidage si un guidage virtuel ou si un guidage normal doit être lancé.

Réglages navigation

 Lisez tout d'abord les consignes de sécurité  figurant à la page 3 de même que l'exposé introductif à la page 43 et tenez-en compte.

- Dans le menu principal *Navigation*, effleurez le bouton de fonction **Réglages**.

Bouton de fonction : effet

Options d'itinéraire : permet d'effectuer des réglages pour le calcul de l'itinéraire.

Proposer 3 itinéraires alternatifs : une fois le guidage démarré, 3 itinéraires alternatifs sont proposés ⇒ page 47.

Itinéraire : sélection du type d'itinéraire.

Économique : calcul de l'itinéraire prenant en compte les aspects économiques.

Rapide : itinéraire le plus rapide jusqu'à la destination.

Court : calcule l'itinéraire le plus court, même si la durée du trajet est alors plus longue.

Itinéraire dynamique : l'itinéraire dynamique avec TMC est activé ⇒ page 52.

Éviter autoroutes : dans la mesure du possible, les autoroutes ne sont pas prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Éviter ferries et trains-autos : dans la mesure du possible, les ferries et trains-autos ne sont pas pris en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Éviter routes à péage : dans la mesure du possible, les routes à péage ne sont pas prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Éviter tunnels : dans la mesure du possible, les tunnels ne sont pas pris en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Éviter routes à vignette : dans la mesure du possible, les routes à vignette ne sont pas prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Vignettes disponibles : repérer les vignettes disponibles dans la liste (le bouton de fonction **Éviter routes à vignette** doit être activée).

Les routes à vignette pour lesquelles une vignette a été repérée comme disponible, sont prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Carte : permet d'effectuer des réglages pour l'affichage de la carte.

Jour/nuit : permet de commuter entre l'affichage jour et l'affichage nuit de la carte.

Autozoom : Lorsque l'autozoom est activé, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction de l'itinéraire emprunté (parcours sur autoroute : petite échelle ; centre-ville : grande échelle).

Bouton de fonction : effet

☒ **Affichage des panneaux de signalisation** : pendant un guidage, les panneaux de signalisation mémorisés dans les données de navigation pour la route sur laquelle vous circulez actuellement s'affichent ⇒ page 53.

Sélectionner catégories de destin. spéc. : permet de sélectionner les destinations spéciales devant être affichées sur la carte ⇒ page 49.

☒ **Affichage de marques pour destinations spéciales** : affichage de logos pour les catégories de destinations spéciales sélectionnées (par ex. affichage de logos de stations-service).

☒ **Afficher favoris** : affichage sur la carte de destinations mémorisées comme favoris (symbole orange).

☒ **Recommandation de voie** : durant le guidage, une petite fenêtre supplémentaire indiquant une recommandation de voie est affichée lorsque vous roulez ou vous engagez sur une route à plusieurs voies. Uniquement si les informations de la zone actuellement parcourue sont mémorisées dans la banque de données.

Options de ravitaillement : permet d'effectuer des réglages concernant les options de ravitaillement.

Sélectionner station-service préférée : lors de la recherche de destinations spéciales, le nom de la station-service sélectionnée est affiché comme station-service préférée.

☒ **Alerte réserve de carburant** : l'alerte réserve de carburant est activée.

Si le niveau de carburant a atteint le niveau de réserve, un message vous permettant de chercher des stations-service s'affiche.

Instruc. de navig. : permet d'effectuer des réglages concernant les instructions de navigation.

Volume : réglage du volume des indications de conduite vocales.

☒ **Aucun message navigation pdant appel** : lors d'une conversation téléphonique, aucune indication de conduite vocale n'est émise.

Réglages étendus : permet d'effectuer des réglages étendus de la navigation.

Indication temps : affichage ⌚ lors d'un guidage en cours.

Heure d'arrivée : l'heure d'arrivée présumée à la destination s'affiche.

Durée du trajet : la durée présumée du trajet vers la destination s'affiche.

Ligne de statut : affichage ⊕ lors d'un guidage en cours.

Destination : la distance calculée du trajet jusqu'à la destination s'affiche.

Étape : la distance calculée du trajet jusqu'à l'étape suivante s'affiche.

☒ **Remarque: frontière passée** : affichage des limitations de vitesse du pays respectif lors du passage de la frontière.

☐ **Mode démonstration** : lorsque le mode de démonstration est activé, vous pouvez, après le démarrage d'un guidage, lancer un guidage virtuel vers la destination entrée ⇒ page 53.

Point de départ mode démo : lorsque le mode de démonstration est activé et que le véhicule est à l'arrêt, vous pouvez déterminer un point de départ virtuel pour le guidage virtuel.

Gérer mémoire : permet d'effectuer des réglages concernant les destinations mémorisées.

Trier par : sélection des entrées de l'annuaire comportant des données sur l'adresse mémorisées (adresse postale) ⇒ page 48.

Définir adresse domicile : permet d'affecter ou d'éditer une adresse domicile, voir aussi ⇒ page 49.

Supprimer données utilisateur : permet de supprimer des destinations mémorisées (par ex. **Dernières destinations** ou **Mémoire de destinations**).

Importer destinations : permet d'importer des cartes de visite numériques (vCards) dans la mémoire de destinations ⇒ page 53.

Informations version : informations relatives aux données de navigation mémorisées.

Dispositif de commande du téléphone (PHONE)

Introduction au dispositif de commande du téléphone

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations générales	57
Lieux à réglementations particulières	57
Bluetooth®	58
Téléphonie confort	59
Couplage et connexion d'un téléphone mobile au système d'infodivertissement	60
Désactivation du dispositif de commande du téléphone	61

Les fonctions de téléphone décrites ci-après peuvent être restituées via le système d'infodivertissement si un téléphone mobile allumé est couplé et connecté au système d'infodivertissement.

Le téléphone mobile ne peut être connecté au système d'infodivertissement que si le téléphone mobile prend en charge la **fonction Bluetooth®**.

Si aucun téléphone mobile n'est connecté au système d'infodivertissement, le dispositif de commande du téléphone n'est pas disponible.

Remarques relatives à l'utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule sans raccord à l'antenne extérieure ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité ⚠ relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8

⚠ AVERTISSEMENT

Téléphoner et utiliser le dispositif de commande du téléphone durant la conduite peut détourner votre attention de la circulation et entraîner des accidents.

- Conduisez toujours de manière attentive et responsable.
- Réglez le volume sonore de telle manière que les signaux sonores extérieurs (par ex. les sirènes d'ambulances) soient toujours bien audibles.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Dans les régions où le réseau de radio-communication mobile est insuffisant voire inexistant et, dans certains cas, dans les tunnels, garages et passages souterrains, il est possible que la communication téléphonique en cours soit interrompue. Vous ne pouvez alors pas non plus établir de communication téléphonique – ni passer un appel d'urgence !

⚠ AVERTISSEMENT

Si le téléphone mobile n'est pas fixé ou mal fixé, il peut être projeté à travers l'habitacle lors de manœuvres de conduite ou de freinage brusques ainsi qu'en cas d'accident et provoquer des blessures graves.

- Durant la marche du véhicule, le téléphone mobile doit toujours être correctement fixé et se trouver en dehors des zones de déploiement des sacs gonflables.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'il est porté juste au-dessus d'un stimulateur cardiaque, un téléphone mobile allumé peut perturber le fonctionnement de ce dernier.

- Respectez une distance minimale de 20 centimètres environ entre les antennes du téléphone mobile et le stimulateur cardiaque, car les téléphones mobiles peuvent perturber le fonctionnement de stimulateurs cardiaques.
- Ne portez pas le téléphone mobile allumé dans la poche de poitrine directement contre le stimulateur cardiaque.
- En cas de doutes sur le risque d'interférences, éteignez immédiatement le téléphone mobile.

⚠ AVERTISSEMENT

Un accoudoir central relevé peut entraver la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer des accidents et des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Veillez à ce que l'accoudoir central avant soit toujours rabattu durant la marche du véhicule.

ⓘ MISE EN GARDE

Une communication téléphonique peut être compromise par une vitesse élevée, de mauvaises conditions météorologiques, l'état de la route ainsi que par la qualité du réseau.

Informations générales



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 56.

Les affichages à l'écran des différents menus de téléphone dépendent du téléphone mobile utilisé. Des différences sont possibles.

Tenez compte des remarques relatives à l'utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule sans raccord à l'antenne extérieure ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Entretien et remise en état du véhicule*.

N'utilisez que des appareils Bluetooth® compatibles. Des informations sur les produits Bluetooth® compatibles sont disponibles auprès de votre Partenaire Volkswagen ou sur Internet.

Veillez tenir compte des informations contenues dans la notice d'utilisation du téléphone mobile et du fournisseur d'accessoires.

Dans les « zones non couvertes par le réseau », des problèmes de réception et des interruptions de la communication peuvent survenir.

La plupart des appareils électroniques sont protégés contre les signaux de radiofréquence (haute fréquence). Dans de rares cas cependant, il se peut que des appareils électroniques ne soient pas protégés contre les signaux de radiofréquence du dispositif de commande du téléphone. Des perturbations peuvent alors se produire.



Dans certains pays, l'utilisation d'appareils Bluetooth® peut faire l'objet de certaines restrictions. Des informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.



Si vous connectez le dispositif de commande du téléphone via Bluetooth®, consultez la notice d'utilisation de l'appareil en question pour connaître les consignes de sécurité détaillées. N'utilisez que des produits Bluetooth® compatibles.

Lieux à réglementations particulières



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 56.

Éteignez le téléphone mobile et le prééquipement de téléphone mobile dans les lieux présentant une atmosphère potentiellement explosive. Ces lieux sont certes fréquemment indiqués mais pas toujours clairement ⇒ ⚠ au chapitre *Entrée en matière* à la page 56. Il s'agit par exemple

- De zones situées à proximité de conduites et de citernes contenant des produits chimiques
- Des ponts inférieurs sur les navires et ferries.
- Des zones situées à proximité de véhicules fonctionnant au gaz liquéfié (par ex. propane ou butane).

- Des lieux où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la farine, des poussières ou de la poudre métallique.
- De tout autre lieu dans lequel il convient de couper le moteur du véhicule.



AVERTISSEMENT

Éteignez le téléphone mobile dans les lieux présentant une atmosphère potentiellement explosive !



MISE EN GARDE

Dans les environnements soumis à des prescriptions particulières et lorsque l'utilisation de téléphones mobiles est interdite, le téléphone mobile doit être systématiquement éteint. Le rayonnement émis par le téléphone mobile

allumé peut provoquer des interférences sur des équipements techniques et appareils médicaux sensibles, ce qui peut perturber leur fonctionnement ou les endommager.

Bluetooth®

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 56.

Bluetooth®

La technologie Bluetooth® permet de relier un téléphone mobile au dispositif de commande du téléphone du véhicule. Pour pouvoir utiliser le dispositif de commande du téléphone avec un téléphone mobile Bluetooth®, une procédure spécifique de couplage est nécessaire.

Lors de l'établissement du contact d'allumage, certains téléphones mobiles Bluetooth® sont automatiquement identifiés et connectés si une liaison était déjà établie auparavant. Pour cela, le téléphone mobile lui-même et la fonction Bluetooth® du téléphone mobile doivent être activés et toutes les liaisons Bluetooth® actives avec d'autres appareils doivent être coupées.

La connexion radio Bluetooth® est gratuite.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

Profils Bluetooth®

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au dispositif de commande du téléphone, l'échange des données s'effectue par l'intermédiaire de l'un des profils Bluetooth®.

Téléphonie confort Bluetooth® Hands-Free-Profile (HFP) :

- Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au dispositif de commande du téléphone par HFP, vous pouvez téléphoner sans fil à l'aide du dispositif mains libres. Selon l'équipement, le téléphone mobile pour la téléphonie confort peut être déposé dans le rangement de l'accoudoir central avant ou dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ⇒ page 59. L'antenne extérieure du véhicule peut ainsi être utilisée.

Téléphonie d'entrée de gamme Bluetooth® Hands-Free-Profile (HFP) :

- Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au dispositif de commande du téléphone par HFP, vous pouvez téléphoner sans fil à l'aide du dispositif mains libres. L'antenne extérieure du véhicule ne peut ainsi pas être utilisée. Remarques relatives à l'utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule sans raccord à l'antenne extérieure ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*.

Lecture de musique Bluetooth® Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) :

- Profil Bluetooth® permettant la transmission de signaux audio en qualité stéréo.

Commande de la lecture Bluetooth® Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) :

- Profil Bluetooth® pour l'affichage des informations sur la plage et la commande de la lecture sur l'appareil mobile.

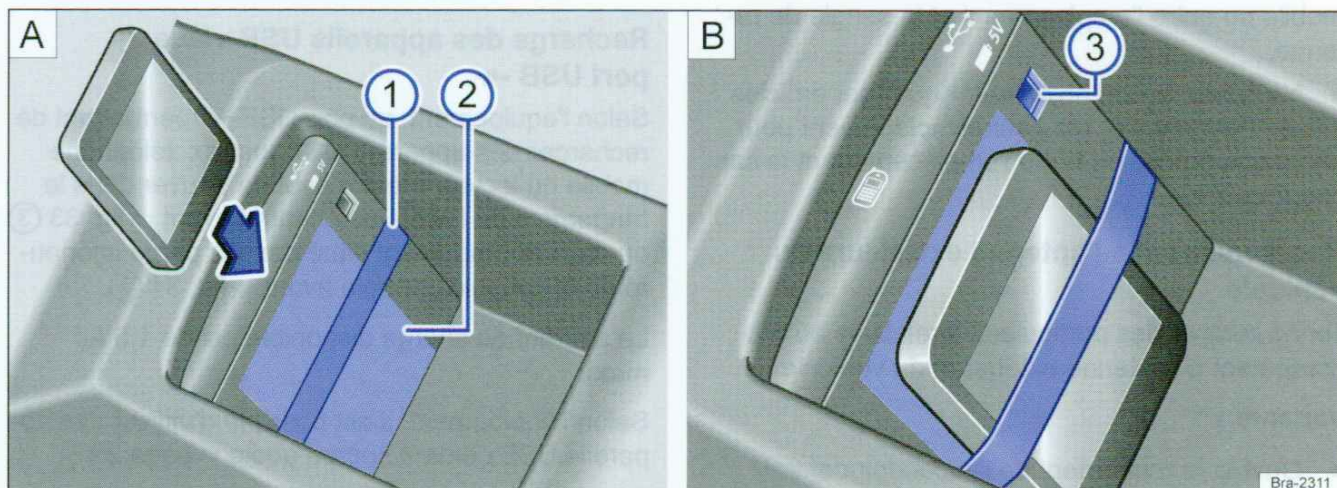


Fig. 33 Variante 1 : emplacement pour téléphone mobile et port USB dans le rangement de l'accoudoir central avant

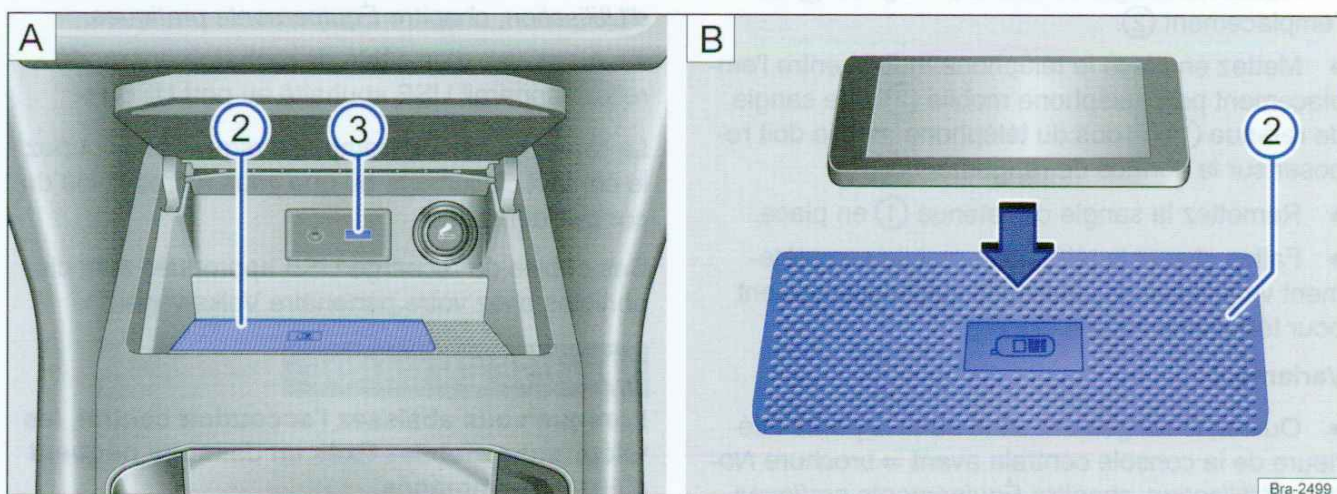


Fig. 34 Variante 2 : emplacement pour téléphone mobile et port USB dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 56.**

La téléphonie confort avec raccord à l'antenne extérieure du véhicule est conçue pour les normes de téléphone mobile GSM 900, GSM 1800 et UMTS 2100.

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au dispositif de commande du téléphone par Bluetooth® Hands-Free-Profile (HFP) ⇒ page 58, vous pouvez téléphoner sans fil à l'aide du dispositif mains libres.

Pour le raccordement à l'antenne extérieure du véhicule, le téléphone mobile doit être placé sur l'emplacement ⇒ fig. 33 ② ou ⇒ fig. 34 ②.

Si le téléphone mobile **n'** est **pas** connecté à l'antenne extérieure du véhicule, tenez compte des remarques relatives à l'utilisation d'un téléphone mobile sans raccord à l'antenne extérieure ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*.

Selon l'équipement, le téléphone mobile peut être déposé dans le rangement de l'accoudoir central avant ⇒ fig. 33 ② ou dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ⇒ fig. 34 ②.

Particularités

Pour ne pas entraver le raccordement du téléphone mobile à l'antenne extérieure, tenez compte des points suivants :

- Ne placez qu'un seul téléphone mobile sur l'emplacement pour téléphone mobile ou entre l'emplacement et la sangle de retenue.
- La longueur totale du téléphone mobile ne doit pas dépasser 120 mm environ.

- Placez le téléphone mobile sans étui ni housse de protection sur l'emplacement pour téléphone mobile ou entre l'emplacement et la sangle de retenue.
- Ne posez aucun objet métallique (par ex. clés, pièces de monnaie, etc.) sur l'emplacement pour téléphone mobile ou entre l'emplacement et la sangle de retenue.

Raccordement à l'antenne extérieure du véhicule

Tenez compte des particularités relatives au raccordement à l'antenne extérieure du véhicule.

Variante 1 :

- Ouvrez le rangement de l'accoudoir central avant ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.
- Retirez la sangle de retenue ⇒ fig. 33 ① de l'emplacement ②.
- Mettez en place le téléphone mobile entre l'emplacement pour téléphone mobile ② et la sangle de retenue ① (le dos du téléphone mobile doit reposer sur la surface de rangement ②).
- Remettez la sangle de retenue ① en place.
- Faites glisser le téléphone mobile complètement vers le bas et centrez-le sur l'emplacement pour téléphone mobile ②.

Variante 2 :

- Ouvrez le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.
- Mettez en place le téléphone mobile sur l'emplacement pour téléphone mobile ⇒ fig. 34 ② (le dos du téléphone mobile doit reposer sur la surface de rangement).

Une fois que le téléphone mobile est correctement placé, l'antenne du téléphone mobile se connecte automatiquement à l'antenne extérieure du véhicule.

Un amplificateur d'antenne supplémentaire garantit une bonne qualité de transmission.

Recharge des appareils USB via le port USB ➡

Selon l'équipement, un port USB ➡ permettant de recharger des appareils USB (par ex. téléphone mobile ou lecteur média) peut se trouver dans le rangement de l'accoudoir central avant ⇒ fig. 33 ③ ou dans le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ⇒ fig. 34 ③.

Le courant de charge disponible est de 1,6 A maxi.

Selon l'équipement, il est possible d'utiliser des appareils USB comme source audio ⇒ page 29.

- Ouvrez le rangement de l'accoudoir central avant ou le rangement situé dans la partie inférieure de la console centrale avant ⇒ brochure *Notice d'Utilisation*, chapitre *Équipements pratiques*.
- Au moyen d'un câble de recharge approprié, reliez l'appareil USB souhaité au port USB ➡.

La recharge est interrompue lorsque vous coupez le contact d'allumage ou que vous retirez la clé du contact-démarrreur.

Des câbles de recharge USB appropriés sont disponibles chez votre partenaire Volkswagen.

! MISE EN GARDE

Lorsque vous abaissez l'accoudoir central, les téléphones mobiles fixés en dessous risquent d'être endommagés.

- La longueur maximale des téléphones mobiles placés entre l'emplacement pour téléphone mobile et la sangle de retenue ⇒ fig. 33 ne doit pas dépasser environ 160 mm avec et sans câble de recharge.

Couplage et connexion d'un téléphone mobile au système d'infodivertissement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ⚠ figurant à la page 56.

Afin de pouvoir utiliser le téléphone mobile par le biais du système d'infodivertissement, un couplage unique des deux appareils est nécessaire.

Le couplage ne doit être effectué que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Conditions requises

- Le contact d'allumage est mis.
- Le cas échéant, retirez le kit oreillette connecté au téléphone mobile.

- La **fonction Bluetooth®** doit être activée ou rendue visible sur le téléphone mobile et sur le système d'infodivertissement.
- Le **blocage des touches** doit être désactivé sur le téléphone mobile.

Veuillez lire la notice d'utilisation du téléphone mobile.

La **fonction Bluetooth®** du système d'infodivertissement est rendue visible pendant 3 minutes environ après l'établissement du contact d'allumage.

Pendant le processus de couplage, vous devez effectuer des saisies via le clavier du téléphone mobile. Pour cela, munissez-vous du téléphone mobile.

Démarrage du couplage d'un téléphone mobile

- Appuyez sur la touche **PHONE** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction **Chercher téléphone**.

OU :

- Appuyez sur la touche **PHONE** du système d'infodivertissement.
- Effleurez le bouton de fonction **Réglages®**.
- Effleurez le bouton de fonction **Sélectionner téléphone**, puis **Chercher téléphone**.

Si le processus de recherche est terminé, les noms des appareils Bluetooth® trouvés sont affichés à l'écran.

- Appelez le téléphone mobile à coupler dans la liste des appareils Bluetooth® trouvés.

Le système intégré d'infodivertissement et le téléphone mobile sont à présent connectés l'un à l'autre. Pour terminer la connexion entre les deux appareils, il est nécessaire, dans certaines circonstances, d'effectuer d'autres saisies sur le téléphone mobile et sur le système intégré d'infodivertissement.

- Le cas échéant, confirmez le couplage sur le téléphone mobile.

En fonction du téléphone mobile :

- Par le biais du téléphone mobile, saisissez et confirmez le code PIN affiché sur l'écran du système intégré d'infodivertissement.

OU :

- Comparez le code PIN affiché sur l'écran du système d'infodivertissement avec le code PIN affiché sur le téléphone mobile. Si le code est identique, confirmez-le sur les **deux** appareils.

Une fois le couplage effectué, le menu principal **PHONE** s'affiche ; le répertoire ainsi que les listes d'appels mémorisés dans le téléphone mobile sont automatiquement chargés. La durée du processus de chargement dépend de la quantité de données mémorisées dans le téléphone mobile. Au terme du processus de chargement, les données sont disponibles dans le système d'infodivertissement.

Couplage et connexion de téléphones mobiles

Plusieurs téléphones mobiles peuvent être couplés au système d'infodivertissement. Il est cependant possible de ne raccorder qu'un téléphone mobile à la fois.

Lorsque vous activez le système d'infodivertissement, une connexion au téléphone mobile connecté en dernier est automatiquement établie. Si aucune connexion à ce téléphone mobile ne peut être faite, le dispositif de commande du téléphone essaie automatiquement d'établir une connexion au prochain téléphone mobile de la liste des appareils à coupler.

La portée **maximale** d'une connexion Bluetooth® est d'**environ 10 mètres**. Toute connexion Bluetooth® existante est interrompue lorsque cette distance est dépassée. La connexion est **automatiquement** rétablie dès qu'un appareil Bluetooth® se trouve de nouveau dans la portée de connexion.

 Pour toute information supplémentaire sur le couplage et le raccordement des téléphones mobiles, veuillez consulter le site Internet www.volkswagen.com.

Désactivation du dispositif de commande du téléphone

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 56.

- Mettez fin à la communication active.
- Coupez le contact d'allumage.

- Retirez la clé du véhicule du contact-démarrateur. Le dispositif de commande du téléphone est désactivé si aucune communication n'est active.
- Éteignez le téléphone mobile.

Si la clé du véhicule reste dans le contact-démarreur après la coupure du contact d'allumage, le dispositif de commande du téléphone **n' est pas** désactivé. Ce n'est qu'une fois la durée de coupure écoulee (réglée en usine sur environ 15 minutes) que le dispositif de commande du téléphone est désactivé et que le téléphone mobile se connecte de lui-même sur le réseau de radiocommunication mobile.

i Si un téléphone mobile était connecté au dispositif de commande du téléphone, le module émetteur du téléphone mobile reste activé après la désactivation du dispositif de commande du téléphone. Le cas échéant, il est nécessaire de désactiver le téléphone mobile.

Désactivation du dispositif de commande du téléphone

- Retirez la clé du véhicule du contact-démarreur. Le dispositif de commande du téléphone est désactivé et aucune communication n'est activée.
- Éteignez le téléphone mobile.

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 58.

- Mettez fin à la communication active.
- Coupez le contact d'allumage.

Description du dispositif de commande du téléphone

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal PHONE	63
Menu Saisie du numéro de téléphone	65
Menu Annuaire (contacts)	66
Menu Listes d'appels	67
Touches de raccourci	68
Menu principal Téléphone	68
Réglages Bluetooth®	69
Réglages profil d'utilisateur	69

Certaines fonctions et certains réglages ne sont possibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt et ne sont pas supportés par tous les téléphones mobiles.

Les réglages possibles peuvent varier selon l'appareil et le pays ainsi que selon l'équipement du véhicule.

Le dispositif de commande du téléphone permet de reconnaître jusqu'à 20 appareils. Le profil mains-libres (HFP) ou le profil de lecture audio (A2DP) permet de relier respectivement un ou le même appareil ⇒ page 61.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité ⚠ relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3.
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8
- Introduction et consignes de sécurité ⚠ relatives au dispositif de commande du téléphone ⇒ page 56

i L'utilisation d'un téléphone mobile à bord du véhicule peut causer des bruits dans les haut-parleurs.

i Il est possible que certains réseaux ne prennent pas en charge tous les caractères spécifiques à une langue ni tous les services.

Menu principal PHONE



Fig. 35 Menu principal PHONE.

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Affectation à un profil utilisateur

Les données du répertoire, les listes d'appels et les touches de raccourci mémorisées sont attribuées à un profil d'utilisateur et mémorisées dans



Fig. 36 Appel entrant

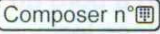
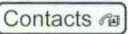
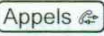
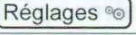
le dispositif de commande du téléphone. Elles sont à nouveau disponibles lorsque le téléphone mobile est connecté une nouvelle fois avec le dispositif de commande du téléphone.

Si des entrées du répertoire du téléphone mobile ont été modifiées, il est possible de lancer manuellement une mise à jour des données du répertoire ▶

dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 69. Le répertoire est mis à jour automatiquement dès que vous reconnectez le téléphone mobile (par ex. lors du prochain trajet).

Quatre profils d'utilisateur au maximum de téléphones mobiles peuvent être mémorisés dans le dispositif de commande du téléphone. Si un téléphone mobile supplémentaire est couplé, le profil d'utilisateur le moins utilisé est automatiquement supprimé.

Bouton de fonction : effet

①	Nom du téléphone mobile couplé ou du profil d'utilisateur utilisé. Effleurez ce bouton de fonction pour connecter ou coupler un autre téléphone mobile.
②	Touches de raccourci auxquelles vous pouvez respectivement affecter un numéro de téléphone du répertoire ⇒ page 68.
	permet d'ouvrir le pavé numérique afin de saisir un numéro de téléphone ⇒ page 65.
	Permet d'ouvrir le répertoire du téléphone mobile couplé ⇒ page 66 .
	Permet d'ouvrir les listes d'appel du téléphone mobile couplé ⇒ page 67.
	permet d'ouvrir le menu Réglages téléphone ⇒ page 68.
	Effleurez ce bouton de fonction pour prendre un appel.
	Effleurez ce bouton de fonction pour mettre fin à un appel. OU : effleurez le bouton de fonction pour refuser un appel.
	Effleurez cette zone pour mettre en veille silencieuse une sonnerie de téléphone ou pour annuler la veille silencieuse de la sonnerie de téléphone.
	Effleurez ce bouton pour mettre en veille silencieuse le microphone ou pour annuler la veille silencieuse du microphone.

Affichages et symboles du dispositif de commande du téléphone

Affichage : signification

A	Nom de l'opérateur de téléphonie mobile (fournisseur) chez lequel la carte SIM du téléphone mobile couplé est enregistrée.
B	Affichage du numéro de téléphone ou du nom mémorisé. Si une photo est mémorisée pour un nom dans l'annuaire, elle peut être affichée ⇒ page 68.
	État de charge du téléphone mobile couplé.
	Puissance du signal reçu de la station de téléphonie mobile.



Fig. 38 Affichage écran

Le dispositif de commande du téléphone. Elles sont à nouveau disponibles lorsque le téléphone mobile est connecté une nouvelle fois avec le dispositif de commande du téléphone.

Si des entrées du répertoire du téléphone mobile ont été mémorisées, il est possible de lancer manuellement une mise à jour des données du répertoire.

Boutons de fonction du dispositif de commande du téléphone

- Appuyez sur la touche **PHONE** du système d'infodivertissement pour ouvrir le menu principal **PHONE**.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :
Menu principal PHONE
Menu Saisie du numéro de téléphone
Menu Annuaire (contacts)
Menu Listes d'appels

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement

Les réglages possibles pour le téléphone mobile sont les suivants :
- Réglages du téléphone mobile
- Réglages du système d'infodivertissement



Fig. 37 Menu Saisie du numéro de téléphone.



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez le bouton de fonction **Composer n°**.

Fonctions disponibles

Saisie d'un numéro de téléphone	Permet d'entrer un numéro de téléphone via le clavier. Effleurez le bouton de fonction pour établir la communication.
Sélection d'un contact dans la liste	Permet d'entrer les premières lettres du contact cherché via le clavier. Les entrées disponibles apparaissent dans la liste des contacts. Parcourez la liste des contacts et effleurez le contact souhaité pour établir la communication.
Appeler messagerie vocale	Effleurez le bouton de fonction Messagerie pour établir la communication. OU : effleurez le bouton de fonction pendant deux secondes environ pour établir la communication. Si aucun numéro de messagerie vocale n'est encore mémorisé, entrer le numéro et validez en appuyant sur OK . Vous pouvez modifier un numéro déjà mémorisé dans le menu Réglages profil d'utilisateur ⇒ page 69.
Saisie d'un indicatif de pays	Lors de la saisie de l'indicatif d'un pays, vous pouvez entrer le signe « + » à la place des deux premiers chiffres (par exemple « 00 »). Effleurez le bouton de fonction pendant deux secondes pour ajouter le signe +.
^{a)} Fonction indicatif	Saisissez le numéro de téléphone sans l'indicatif et effleurez le bouton de fonction . L'indicatif mémorisé dans le menu Réglages profil d'utilisateur ⇒ page 69 se place automatiquement devant le numéro de téléphone saisi et la connexion est établie.
^{b)} Appel d'urgence	Effleurez le bouton de fonction pour effectuer un appel d'urgence.
^{b)} Appel de dépannage	Effleurez le bouton de fonction pour obtenir de l'aide en cas de panne. Pour cela, le réseau de Partenaires Volkswagen se tient à votre disposition avec ses dépanneuses de service.
^{b)} Appel informatif	Effleurez ce bouton de fonction pour obtenir des informations sur la marque Volkswagen et sur une sélection de services à forte valeur ajoutée concernant la circulation et les voyages.
Messagerie	Effleurez le bouton de fonction pour vous connecter à la messagerie.

^{a)} Ce bouton de fonction est uniquement visible lorsque la fonction indicatif est activée dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 69.

^{b)} En fonction du marché et de l'appareil.

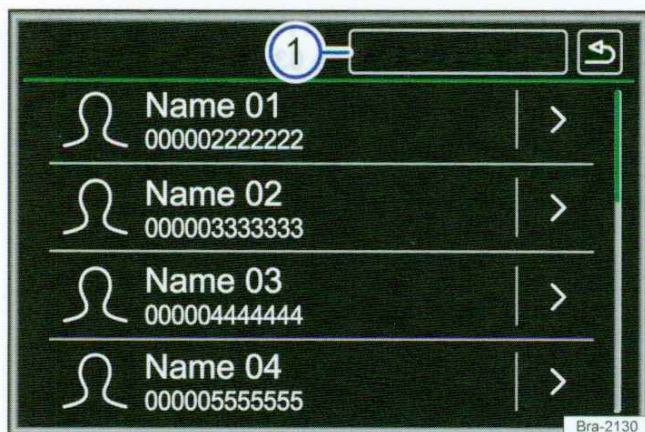


Fig. 38 Menu Contacts.



Fig. 39 Masque de recherche.

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Vous pouvez également accéder au répertoire pendant une conversation téléphonique.

Si une photo est mémorisée pour un nom dans l'annuaire, elle peut être affichée dans la liste à côté du nom ⇒ page 68.

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez le bouton de fonction **Contacts** .

Après le premier processus de couplage, un certain temps peut s'écouler avant que les données du répertoire¹⁾ du téléphone mobile couplé soient disponibles sur le système d'infodivertissement. En fonction du volume de données devant être transmis, le processus peut durer jusqu'à une heure environ. Le cas échéant, la transmission doit être confirmé sur le téléphone mobile.

Fonctions disponibles

Sélection d'un contact dans la liste

Parcourez la liste et effleurez le contact souhaité pour établir la communication.

OU : si plusieurs numéros sont mémorisés pour un contact, effleurez d'abord le contact, puis le numéro souhaité pour établir la connexion.

Recherche d'un contact via le masque de saisie

Effleurez le bouton de fonction **Chercher** ⇒ fig. 38 ① pour ouvrir le masque de saisie.

Entrez le nom cherché dans le masque de saisie ⇒ fig. 39. Une entrée de l'annuaire correspondant à votre saisie est affichée à chaque entrée de caractère.

À droite du champ de saisie apparaît le nombre de résultats possibles. Effleurez le bouton de fonction pour changer de liste.

Parcourez la liste et effleurez le contact souhaité pour établir la communication.

Ouverture de la vue détaillée d'un contact

Effleurez le bouton de fonction **>** ⇒ fig. 38 située à côté de l'entrée dans la liste de contacts.

La vue détaillée affiche tous les numéros de téléphone et, le cas échéant, les données d'adresse mémorisées pour ce contact.

Lecture du nom du contact

Effleurez le bouton de fonction **(vocal icon)** dans la vue détaillée pour que le nom du contact soit prononcé par la commande vocale.

¹⁾ En fonction de l'appareil, seuls les contacts de la mémoire du téléphone sont chargés.

Appeler un contact	Effleurez le numéro souhaitée dans la vue détaillée pour établir la communication.
Démarrer le guidage vers un contact	Si des données d'adresse sont mémorisées pour un contact, vous pouvez démarrer un guidage vers ce contact. Effleurez les données d'adresse dans la vue détaillée pour démarrer le guidage.

 La disponibilité du menu Annuaire dépend du téléphone mobile utilisé. 

Menu Listes d'appels

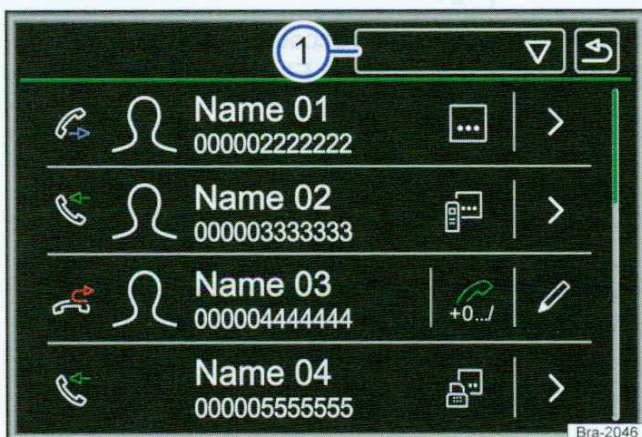


Fig. 40 Menu Listes d'appels.

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Affichages disponibles dans le menu Appels

Affichage : signification

	En absence : affiche les numéros de téléphone des appels manqués et des appels non reçus.
	N° composés : affiche les numéros de téléphone qui ont été composés par l'intermédiaire du téléphone mobile et du dispositif de commande du téléphone du système d'infodivertissement.
	Reçus : affiche les numéros de téléphone qui ont été reçus par l'intermédiaire du téléphone mobile et du dispositif de commande du téléphone du système intégré d'infodivertissement.

 La disponibilité des listes des appels dépend du téléphone mobile utilisé. 

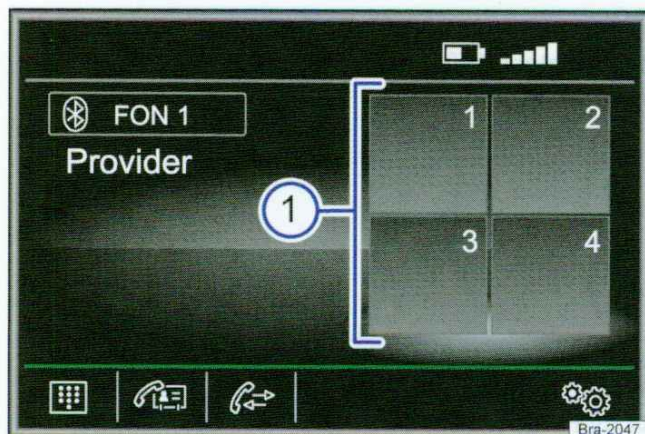


Fig. 41 Menu principal PHONE.



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Vous pouvez affecter respectivement un numéro de téléphone de l'annuaire à chacune des touches de raccourci ⇒ fig. 41 ①.

Si une photo est mémorisée pour un nom dans l'annuaire, elle peut être affichée sur la touche de raccourci ⇒ page 68.

Toutes les touches de raccourci doivent être programmées manuellement. Elles sont ensuite affectées à un profil d'utilisateur.

Fonctions disponibles

Programmation des touches de raccourci

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez une touche de raccourci **non programmée**.

Sélectionnez le contact souhaité dans la liste. Si plusieurs numéros de téléphone sont mémorisés pour ce contact, sélectionnez le numéro souhaité.

Modification de la programmation des touches de raccourci

Dans le menu principal *PHONE*, maintenez *enfoncée* une touche de raccourci **programmée** jusqu'à ce que le menu *Contacts* s'ouvre.

Sélectionnez le contact souhaité dans la liste. Si plusieurs numéros de téléphone sont mémorisés pour ce contact, sélectionnez le numéro souhaité.

Pour fermer le menu *Contacts* sans mémoriser de modifications, effleurez le bouton de fonction .

Suppression de la programmation des touches de raccourci

Vous pouvez modifier un numéro déjà mémorisé sous une touche de raccourci dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 69.

Établissement d'une communication à l'aide d'une touche de raccourci

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez *brièvement* une touche de raccourci **programmée** pour établir une communication avec le numéro de téléphone qui y est mémorisé.

 Les contacts mémorisés sous les touches de raccourcis ne sont pas mis à jour automatiquement. Si un contact mémorisé sous une touche de raccourci est modifiée sur le téléphone mobile, la touche de raccourci doit être réaffectée.



Menu principal Téléphone



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez le bouton de fonction **Réglages** .

Bouton de fonction : effet

Sélectionner téléphone : sélection du téléphone auquel le système d'infodivertissement doit être connecté.
: effleurez le bouton de fonction **Chercher téléphone** pour connecter un nouvel appareil.

Bluetooth : ouvre le menu **Réglages Bluetooth** ⇒ page 69.

Profil d'utilisateur : ouvre le menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 69.

Bouton de fonction : effet

☐ Appel conférence^{a)} : lorsque la case à cocher est activée, les fonctions « Suspension d'appel » et « Conférence téléphonique » sont disponibles.

☐ Inverser l'ordre des listes d'appels : lorsque la case à cocher est activée, les entrées des listes d'appels sont inversées.

☒ Rappel : ne pas oublier téléphone mobile^{b)} : si une connexion Bluetooth® à un téléphone mobile est établie, le message « **Ne pas oublier téléphone mobile** » apparaît lorsque vous coupez le contact d'allumage.

☐ Sélectionner sonnerie^{b)} : sélection d'une sonnerie dans une liste de sonneries prédéfinies. La sonnerie sélectionnée est restituée et mémorisée lorsque vous quittez le sous-menu.

☒ Afficher images pour contacts^{c)} : si une photo est mémorisée pour un nom dans l'annuaire, elle peut être affichée sur les touches de raccourci dans la liste d'appels ou dans l'annuaire à côté du nom.

a) En fonction du marché et de l'opérateur.

b) En fonction du téléphone mobile utilisé, la sonnerie sélectionnée ou réglée sur le téléphone mobile est lue.

c) En fonction du téléphone mobile.

Réglages Bluetooth®



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez le bouton de fonction **Réglages®**, puis le bouton de fonction **Bluetooth**.

Bouton de fonction : effet

☒ Bluetooth : effleurez ce bouton de fonction pour désactiver Bluetooth®. Toutes les connexions existantes sont coupées.

Visibilité : activation et désactivation de la visibilité Bluetooth®

Visible : la visibilité de la fonction Bluetooth® est activée.

Non visible : la visibilité de la fonction Bluetooth® est désactivée. La visibilité Bluetooth® doit être activée pour le couplage externe d'un appareil Bluetooth® au système d'infodivertissement.

Lors du démarrage : la visibilité Bluetooth® est désactivée au bout de 3 minutes après le démarrage.

Nom : affichage ou modification du nom de l'appareil. Ce nom est affiché sur les autres appareils Bluetooth® dans les réglages Bluetooth®.

Appareils couplés : affichage des appareils couplés. Connexion et déconnexion des différents appareils Bluetooth® et des profils Bluetooth®.

Chercher appareils : recherche d'appareils Bluetooth® rendus visibles qui se trouvent dans la portée du système d'infodivertissement. La portée **maximale** est d'environ **10 mètres**.

☒ Audio BT (A2DP/AVRCP) : pour pouvoir connecter une source audio Bluetooth® externe du système d'infodivertissement, il est nécessaire que la fonction soit activée ⇒ page 41.

Réglages profil d'utilisateur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 63 et tenez-en compte.

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez le bouton de fonction **Réglages®**, puis le bouton de fonction **Profil d'utilisateur**.

Bouton de fonction : effet

Gérer favoris : permet de modifier la programmation des touches de raccourci.

Touche de raccourci programmée : effleurez ce bouton de fonction pour supprimer le numéro mémorisé.

Touche de raccourci disponible : effleurez ce bouton de fonction pour mémoriser un numéro du carnet d'adresse sous la touche de raccourci.

N° de messagerie : permet d'entrer ou de modifier le numéro de la messagerie vocale.

☒ **Indicatif** : permet d'entrer l'indicatif qui précède le numéro de téléphone saisi ⇒ page 65.

Trier par : permet de déterminer l'ordre dans lequel les entrées de l'annuaire sont triées (**Nom** ou **Prénom**).

Importer contacts : effleurez ce bouton de fonction pour importer le carnet d'adresses d'un téléphone connecté ou pour actualiser le carnet d'adresses déjà importé.

Supprimer autres profils utilisateur : suppression intégrale ou individuelle des profils d'utilisateur qui ne sont pas activés.

Réglages

Réglages du menu et du système (SETUP)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal Réglages du système (Setup) 71

Les réglages possibles peuvent varier selon l'appareil et le pays ainsi que selon l'équipement du véhicule.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8

Menu principal Réglages du système (Setup)

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.**

- Appuyez sur la touche **SETUP** du système d'infodivertissement.
- **OU** : effleurez le bouton de fonction **MENU** du système d'infodivertissement et sélectionnez ensuite le bouton de fonction **Réglages**.
- Effleurez le bouton de fonction correspondant au domaine pour lequel les réglages doivent être effectués.

Bouton de fonction : effet

Écran : permet de procéder aux réglages de l'écran.

☐ **Écran off (dans 10 s)** : si la fonction est activée et que le système d'infodivertissement n'est pas utilisé, l'écran s'éteint automatiquement au bout d'environ 10 secondes. L'écran se rallume lorsque vous effleurez l'écran ou que vous appuyez sur une touche du système d'infodivertissement.

Degré luminosité : permet de choisir le degré de luminosité de l'écran.

Jour/Nuit : permet de sélectionner le mode d'affichage (**Jour**, **Nuit** ou **Automatique**).

☒ **Signal de confirmation** : activation du signal de confirmation lors de l'effleurement d'un bouton de fonction à l'écran.

☒ **Détecteur d'approche** : détecteurs d'approche activés ⇒ page 12.

☒ **Afficher heure en mode standby** : en mode standby, l'heure actuelle est affichée sur l'écran du système d'infodivertissement.

Heure et date : permet de procéder aux réglages de l'heure et de la date.

Source horaire : permet de choisir la source horaire (GPS ou manuelle)

GPS : l'heure et la date peuvent être sélectionnées à l'aide du bouton de fonction

Fuseau horaire. Les boutons de fonction **Heure** et **Date** pour la saisie manuelle sont alors inactifs.

Manuel : l'heure et la date peuvent être entrées manuellement à l'aide des boutons de fonction **Heure** et **Date**. Le bouton de fonction **Fuseau horaire** est alors inactif.

Heure : permet de régler l'heure manuellement.

☒ **Passage automatique heure d'été** : l'heure est adaptée automatiquement.

Fuseau horaire : permet de sélectionner le fuseau horaire souhaité.

Format horaire : permet de sélectionner le format pour l'affichage de l'heure (12 ou 24 heures).

Bouton de fonction : effet

Date : permet de régler la date actuelle.

Format de date : sélection du format pour l'affichage de la date (JJ.MM.AA, AA-MM-JJ ou MM-JJ-AA).

Langue / Language : sélection de la langue souhaitée pour les textes et les messages vocaux.

Clavier : sélection de la présentation souhaitée (alphabétique ou présentation clavier)

Langues de clavier supplémentaires : sélection de langues de clavier supplémentaires.

Unités : permet de déterminer les unités pour les affichages dans le véhicule.

Distance, Vitesse, Température, Volumes, Consommation et Pression.

Commande vocale : permet d'effectuer des réglages de la commande vocale ⇒ page 14.

Retirer correctement la carte SD 1, **Retirer correctement la carte SD 2** : permet de déconnecter la carte mémoire souhaitée du système. Une fois que la carte mémoire est déconnectée correctement du système, le bouton de fonction est grisé.

Retirer correct. support de données USB : permet de déconnecter le support de données USB du système. Une fois que le support de données USB a été déconnecté correctement du système, le bouton de fonction est grisé.

Réglages usine : lors du rétablissement de l'état initial de livraison, toutes les **saisies effectués et tous les réglages** sont **effacés** conformément à la sélection effectuée.

Bluetooth : permet de procéder aux réglages de Bluetooth® ⇒ page 69.

Informations système : affichage des informations système (numéro de l'appareil, version du matériel et du logiciel).

Copyright : informations Copyright.

i Pour garantir un fonctionnement irréprochable du système d'infodivertissement, il est important que la date et l'heure soient réglées correctement dans le véhicule.

Réglages de la tonalité et du volume sonore

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Paramétrage 73

Les réglages possibles peuvent varier selon l'appareil et le pays ainsi que selon l'équipement du véhicule.

Informations complémentaires et avertissements :

- Consignes de sécurité  relatives au système d'infodivertissement ⇒ page 3
- Vue d'ensemble des éléments de commande ⇒ page 6
- Généralités concernant l'utilisation ⇒ page 8

Paramétrage

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 73 et tenez-en compte.**

Lorsque vous fermez un menu, les changements sont automatiquement enregistrés.

- Appuyez sur la touche **SOUND** du système d'infodivertissement.
- **OU** : effleurez le bouton de fonction **MENU** du système d'infodivertissement et sélectionnez ensuite le bouton de fonction **Tonalité**.
- Effleurez le bouton de fonction correspondant au domaine pour lequel les réglages doivent être effectués.

Vue d'ensemble des affichages et des boutons de fonction

Bouton de fonction : effet

Volume : permet de procéder aux réglages du volume sonore.

Messages : permet de déterminer le volume sonore de restitution des messages (par ex. informations routières).

Instructions de navigation : réglage du volume de restitution des indications de conduite vocales.

Commande vocale : détermination du volume de restitution concernant la commande vocale.

Volume max. à la m. en marche : détermination du volume maximal à la mise en marche.

Adaptation volume (GALA) : réglage de l'ampleur de l'adaptation du volume sonore en fonction de la vitesse (GALA). Le volume sonore audio est automatiquement amplifié à mesure que la vitesse augmente.

Réduc. vol. audio : permet de régler à quel point le volume sonore audio doit être réduit lorsque le système d'aide au stationnement (ParkPilot) est activé.

Volume AUX : détermination du volume de restitution des sources audio qui sont connectées via la prise multimédia AUX-IN (**Faible**, **Moyen** ou **Fort**). Voir également ⇒ page 74, *Adaptation du volume de restitution des sources audio externes*.

Audio Bluetooth : détermination du volume de restitution des sources audio qui sont connectées via Bluetooth® (**Faible**, **Moyen** ou **Fort**). Voir également ⇒ page 74, *Adaptation du volume de restitution des sources audio externes*.

Graves - médiums - aigus : réglage de l'ambiance sonore.

Bouton de fonction : effet

Balance - Fader : réglage du centre de gravité acoustique. Le réticule indique le centre de gravité acoustique actuel sur la vue de l'habitacle. Pour déplacer le centre de gravité acoustique, effleurez la position souhaitée sur la vue de l'habitacle ou utilisez les touches fléchées pour le déplacer pas à pas. Pour centrer le centre de gravité acoustique sur la vue de l'habitacle, effleurez le bouton de fonction entre les flèches.

☒ **Signal de confirmation** : activation du signal de confirmation lors de l'effleurement d'un bouton de fonction à l'écran.

☒ **Aucune instruction navig. pdt appel** : lors d'une conversation téléphonique, aucune indication de conduite vocale n'est émise.

Caractère du son Dynaudio : sélection ou réglage de la tonalité

Individual : modification du réglage individuel de la tonalité en déplaçant les curseurs de réglage .

Profil : 4 tonalités préréglées sont disponibles (**Authentic**, **Soft**, **Dynamic** oder **Speech**). Sélectionnez la tonalité souhaitée en l'effleurant.

Sound Focus Dynaudio : réglage du centre de gravité acoustique (Balance/Fader).

Individual : réglage du centre de gravité acoustique. Le réticule indique le centre de gravité acoustique actuel dans l'habitacle. Pour déplacer le centre de gravité acoustique, effleurez la position souhaitée sur la vue de l'habitacle ou utilisez les touches fléchées pour le déplacer pas à pas. Pour centrer le centre de gravité acoustique sur la vue de l'habitacle, effleurez le bouton de fonction entre les flèches.

Profil : 4 centres de gravité acoustiques préréglés sont disponibles (**AV G**, **AV D**, **Arrière** ou **Avant + Arrière**). Sélectionnez le centre de gravité acoustique souhaité en l'effleurant.

Subwoofer : réglage du volume du subwoofer.

Adaptation du volume de restitution des sources audio externes

Lorsque le volume sonore d'une source audio externe connectée doit être augmenté, baissez auparavant le volume sonore de base sur le système d'infodivertissement.

Si le volume sonore d'une source audio connectée est **trop bas**, augmentez dans la mesure du possible le **volume sonore de sortie** sur la source audio externe. Si cela devait ne pas suffire, réglez le **volume sonore d'entrée** sur **Moyen** ou **Fort**).

Si le volume sonore d'une source audio externe connectée est **trop élevé** ou si la restitution du son via la source audio externe connectée est **déformée**, diminuez dans la mesure du possible le **volume sonore de sortie** sur la source audio externe. Si cela devait ne pas suffire, réglez le **volume sonore d'entrée** sur **Moyen** ou **Faible**.



Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
A2DP	Technologie utilisée par tous les fabricants pour la transmission de signaux audio via Bluetooth® (Advanced Audio Distribution Profile)
AM	Modulation en amplitude (petites ondes, PO)
AUX-IN	Entrée audio supplémentaire (Auxiliary Input)
AVRCP	Technologie de commande à distance d'une source audio via Bluetooth® (Audio Video Remote Control Profile) utilisée par divers fabricants
DAB	Norme de transmission numérique pour la réception radio numérique (Digital Audio Broadcasting)
DEL	Diode électroluminescente (Light Emitting Diode)
DIN	Institut allemand de normalisation (Deutsches Institut für Normung)
DRM	Gestion des droits numériques (Digital Rights Management)
DTMF	Sons de touches à double tonalité multi-fréquence (Dual Tone Multiple Frequency)
EON	Prise en charge d'autres réseaux radio (Enhanced Other Network)
FM	Modulation en fréquence (ondes ultracourtes)
GSM	Système mondial de communication mobile (Global System for Mobile Communications)
HFP	Téléphonie sans fil (Hands-Free-Profile)
IMEI	Numéro de série permettant d'identifier sans ambiguïté les appareils GSM (International Mobile Station Equipment Identity)
MDI	Support de données externe, par ex. iPod (Media Device Interface)
MP3	Format de compression de fichiers audio
PIN	Numéro d'identification personnel
RDS	Système de radiocommunication de données pour services supplémentaires (Radio Data System)
SIM	Module d'identification de l'abonné (Subscriber Identity Module)
SMS	Service de messagerie (Short Message Service)
TMC	Informations routières pour la navigation dynamique (Traffic Message Channel)
TP	Fonction de radioguidage en mode radio (Traffic Program)
USB	Universal Serial Bus
VBR	Débit binaire variable (Variable Bitrate)
WMA	Format de compression de fichiers audio.

Index alphabétique

A

Activation	9
Adaptation du volume sonore en fonction de la vitesse	73
Affichage des panneaux de signalisation	53
AM	18
Appel de la messagerie vocale	65
Atmosphères potentiellement explosives	
Téléphone	57
Audio Bluetooth	41
Sélection	33
Audio BT	41
AUX-IN	38
Prise multimédia AUX-IN	38
Source audio externe	38

B

Balayage automatique (SCAN)	
MEDIA	32
RADIO	24
Bedienung	
Curseur de réglage	11
Bluetooth	
Profils	58
Réglages	69
Boîtier de couplage	
voir Téléphonie confort	59
Boutons-poussoirs rotatifs	6, 8
Boutons de fonction (touches programmables)	6, 10
Menu principal MEDIA	31
Menu principal Navigation	45
Menu principal PHONE	63
Menu principal RADIO	18

C

Caractéristiques exigées	
Cartes mémoire	29
CD	29
Carte	
Boutons de fonction	51
Modification	50
Carte mémoire	
Illisible	36
Insertion	36
Préparation de la carte mémoire pour son retrait	36
Retrait	36
Sélection	33
Carte SD	
voir Carte mémoire	36

Cases à cocher	10
----------------	----

CD

Éjection	36
illisible	36
Insertion	36
Mode	35
Sélection	33

Centre de gravité acoustique (Balance, Fader)	73
---	----

Clavier	11
---------	----

Clavier virtuel	11
-----------------	----

Commande

Activation et désactivation	9
Boutons-poussoirs rotatifs	8
Boutons de fonction	10
Cases à cocher	10
Défilement	11
Écran tactile	10
Modifier volume sonore	9
Recherche dans les listes	11
Touches du système d'infodivertissement	8
Veille silencieuse (Mute)	9

Commande vocale	14
-----------------	----

Instructions vocales	15
Langues prises en charge	14
Notice	15
Réglages	16
Remarques	14
Utilisation	15

Composition d'un numéro de téléphone	65
--------------------------------------	----

Consignes de sécurité

Système d'infodivertissement	3
------------------------------	---

Contact coupé

Post-fonctionnement (timeout)	9
-------------------------------	---

Contournement d'embouteillage	52
-------------------------------	----

Copyright

Informations	72
--------------	----

Curseur	11
---------	----

Curseur de réglage	11
--------------------	----

D

DAB

voir: RADIO	20
-------------	----

Défilement	11
------------	----

Désactivation	9
---------------	---

Destinations spéciales	46, 49
------------------------	--------

Détecteur d'approche	6
----------------------	---

Dispositif de commande du téléphone

voir PHONE	56
------------	----

Données de navigation	
Actualité des données	44
Mise à jour	44
Utilisation	44
Droits d'auteur	29

E

Écran	
Commande	10
Écran tactile (système d'infodivertissement)	6
Écran (système d'infodivertissement)	6
Effacement des saisies	71
Eject	
voir CD	36
Éléments de commande (système d'infodivertissement)	6
Entrée de texte	11
EON	25, 75

F

Fenêtre pop-up	10
Fenêtre supplémentaire	
NAV (navigation)	51
FM	18, 75
Fonction de répétition (Repeat)	32

G

GALA	73
Gamme de fréquence	
AM	18
Changement	18
FM	18
Guidage	
Dynamique avec TMC	52
Mode de démonstration	53
Guidage dynamique avec TMC	52

I

Information routière (INFO)	25
Informations routières TMC	52
Sur la carte	52
Symboles	52
Interface multimédia MEDIA-IN	39
Commande iPhone	40
Commande iPod	40
Dysfonctionnements	40
Messages de défaut	40
Introduction	3
iPhone	40
iPod	40

L

Lecture	
AUX-IN	38
Carte SD	31
CD	35
MEDIA	31
Plages	34
RADIO	18
Support de données externe (USB)	37

Lecture aléatoire (Mix)	32
Lieux à réglementations particulières	57
Liste des plages	34
Listes d'appels	67

M

Masque de saisie	11
MDI	75
voir Interface multimédia MEDIA-IN	39

MEDIA	
Affichages	31
Affichages et symboles	32
Audio Bluetooth	41
Avance	34
Balayage automatique (SCAN)	32
Boutons de fonction	32
Boutons de fonctions	31
Caractéristiques exigées	29
Carte mémoire illisible	36
CD de données audio	29
CD défectueux	36
CD illisible	36
Changement de plage	34
Changement de source média	33
Débit binaire	29
Droits d'auteur	29
Éjection d'un CD	36
Fichiers MP3	29
Fichiers WMA	29
Fonction de répétition (Repeat)	32
Informations sur les plages	32
Insertion d'un CD	36
Insertion d'une carte mémoire	36
iPhone	40
iPod	40
Lecture aléatoire (Mix)	32
Liste des plages	34
Listes de lecture	30
MDI	39
MEDIA-IN	39
Menu de sélection des sources média	33
Menu principal	31
Mode CD	35
Mode média	29
Modes de lecture	32
Ordre de lecture	31

Préparation de la carte mémoire pour son retrait	36
Prise multimédia AUX-IN	38
Réglages	41
Restrictions	30
Retour	34
Retrait d'une carte mémoire	36
Sélection du support de données	33
Sélection d'une page	34
Support de données externe connecté à un port USB	37
MEDIA-IN	
Sélection	33
voir Interface multimédia MEDIA-IN	39
Mémoire de destinations	48
Mémorisation des logos de stations	22
Menu principal	
MEDIA	31
PHONE	63
RADIO	18
Réglages (SETUP)	71
Tonalité	73
Mes destinations	48
Messages de navigation	47
Mode de démonstration	
Navigation	53
Mute	9

N

NAV (navigation)	43
Actualité des données	44
Affichage des panneaux de signalisation ..	53
Affichage des perturbations routières	52
Affichage et masquage de la fenêtre supplé- mentaire	51
Affichages et symboles	45
Appel du menu principal	45
Barrage d'une portion de trajet	48
Bouchon devant	48
Boussole	51
Boutons de fonction	45
Carte	51
Contacts	48
Contournement d'embouteillage	52
Destinations et contacts	48
Destinations spéciales	46, 49
Entrée d'une navigation	45
Entrer destination domicile	49
Entrer destination sur la carte	46
Entrer nouvelle destination	45
Fenêtre supplémentaire	51
Guidage dynamique	47, 52
Importation de vCards	53
Informations itinéraire	48
Informations routières TMC	52
Liste des manœuvres	51

Liste d'itinéraires	48
Mémoire de destinations	48
Mémoriser position	48
Menu principal Navigation	45
Mes destinations	48
Messages de navigation	47
Mise à jour des données de navigation ...	44
Mise à jour des données de navigation d'une carte mémoire	44
Mode de démonstration	53
Modification de la destination	48
Modification de la vue	50
Recherche d'une destination spéciale	50
Réglages	54
Remarques relatives à la navigation	43
Restrictions possibles	43
Saisie d'une étape	48
Sélection d'une destination spéciale sur la carte	49
Stopper guidage	48
TRAFFIC	52
Une fois le guidage démarré	47
Utilisation des données de navigation d'une carte mémoire	44
Zone de navigation	44
Noms des stations	19
Notice abrégée	3

O

Ondes ultracourtes	75
---------------------------------	----

P

Particularités

Affichages	12
Commande vocale	14
Mémorisation des logos de stations	22
Mode AUX	38
Réduction du volume sonore	8
Téléphonie confort	59

Perturbations causées par un téléphone mobile

PHONE	
A2DP	58
Affichages et symboles	64
Annuaire	66
Appel de la messagerie vocale	65
Atmosphères potentiellement explosives ...	57
Boutons de fonction	64
Composition	65, 66
Connexion via le système d'information ...	60
Contacts	66
Couplage d'un téléphone mobile	60, 61
Couplage via le système d'information ...	60
Désactivation du dispositif de commande du téléphone	61

Description des fonctions	58
Dispositif de commande du téléphone	56, 63
HFP	58
Informations générales	57
Lieux à réglementations particulières	57
Listes d'appels	67
Menu principal	63
Profil Bluetooth	58
Réglages	68
Réglages Bluetooth	69
Réglages profil d'utilisateur	69
Réseau GSM	58
Saisie d'un numéro de téléphone	65
Touches de raccourci	68
Pointeur en I (curseur)	11
Post-fonctionnement (timeout)	9
Prise multimédia AUX-IN	38
Profil d'utilisateur	
Réglages	69

R

RADIO	18
Affichage du nom de la station	19
Affichages et symboles	19
Balayage automatique (SCAN)	24
Changement de fréquence	18
DAB suivi automatique des stations FM	20
Diaporama DAB	20
EON	25
Figurer le nom de la station	24
Fonctionnement DAB	20
Information routière (INFO)	25
Info station DAB	20
Liste des stations	23
Liste mémorisée DAB	20
Mémorisation des logos de stations	22
Mémorisation d'une station	23
Menu principal	18
Mode radio	18
Normes de transmission DAB	20
Radioguidage	25
Radiotexte	20
Radiotexte (RDS)	19
RDS	19
Réglage de la fréquence de la station	23
Réglage d'une station	23
Réglages	26
Réglages AM	27
Réglages DAB	27
Réglages FM	26
Sélection d'une station	23
Services supplémentaires DAB	20
Station supplémentaire DAB	20
Suivi automatique des stations par RDS	19
Touches de présélection	22
TP (Traffic Program)	25

Radioguidage	
voir TP (Traffic Program)	25
Radiotexte (RDS)	19
RDS	19
RDS Regional	19
Suivi automatique des stations	19
TP (Traffic Program)	25
Recherche dans les listes	11
Recherche d'une station	24
Réduction du volume sonore	8
Réglage de la date	71
Réglage de l'heure	71
Réglages	
AM	27
Bluetooth	69
Commande vocale	16
DAB	27
Date	71
FM	26
Heure	71
Médias	41
Menu principal	71
Navigation	54
PHONE	68
Préréglages	71
Profil d'utilisateur	69
Radio	26
Réglages du menu et du système	71
Réglages usine	71
Système	71
Tonalité	73
Volume sonore	73
Réglages de la tonalité (aigus, graves)	73
Réglages usine	71
Remarques	
Navigation	43
Répartition du volume sonore (Balance, Fader)	73
Repeat	32
Rétablissement de l'état de livraison	71

S

SCAN	
Media	32
Radio	24
SETUP	
voir Réglages	71
Silencieux	9
Source audio externe	
Adaptation du volume de restitution	74
Audio BT	41
MDI	39
MEDIA-IN	39
Prise multimédia AUX-IN	38

Sources média	33
Audio Bluetooth	33
Carte SD	33
CD	33
MEDIA-IN	33
Sélection	33

Station

Balayage automatique (SCAN)	24
Figer le nom de la station	24
Mémorisation	23
Réglage	23
Sélection	23

Suivi automatique des stations	19
---	----

Support de données externe

USB	37
voir MEDIA-IN	39

Suppression

Saisies de l'utilisateur	71
Toutes les saisies	71

T

Téléphonie confort	59
Antenne extérieure	60
Particularités	59
Port USB	59

Timeout	9
----------------------	---

Touches	10
----------------------	----

Touches de l'appareil

voir Touches du système d'infodivertissement ..	8
---	---

Touches de présélection	22
--------------------------------------	----

Touches de raccourci	68
-----------------------------------	----

Touches du système d'infodivertissement ..	6, 8
---	------

Touches fixes (système d'infodivertissement)	
voir Touches du système d'infodivertissement ..	6

Touches programmables	
voir Boutons de fonction (touches programmables)	10

Touches (système d'infodivertissement) ...	6
---	---

TP (Traffic Program)	
Activation et désactivation	25
EON	25
Information routière (INFO)	25

U

Une fois le guidage démarré	47
--	----

USB

Connexion d'un support de données externe	37
Coupure de la connexion	37
Illisible	37
Recharge d'appareils	60

Utilisation

Affichages supplémentaires	12
Clavier virtuel	11
Commande vocale	14
Entrées	11
Généralités concernant l'utilisation	8
Masque de saisie	11
PHONE	56, 63
RADIO	18

V

vCards

Importation	53
-------------------	----

Veille silencieuse (Mute)	9
--	---

Volume

Détermination des sources audio externes ..	74
---	----

Volume sonore

Augmentation du volume sonore en fonction de la vitesse (GALA)	73
Informations routières	73
Modification	9
Volume sonore de base	9

Volume sonore de base	9
------------------------------------	---

Modification	9
Veille silencieuse (Mute)	9

Vue

NAV (navigation)	50
------------------------	----

Vue d'ensemble du menu (MENU)	7
--	---

Volkswagen AG œuvre en permanence au perfectionnement de tous ses types et modèles. Nous vous remercions de votre compréhension, des modifications de l'ensemble de livraison étant en effet possibles à tout moment, que ce soit sur le plan de la forme, de l'équipement ou de la technique. Les indications concernant l'ensemble de livraison, l'aspect, les performances, les cotes, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions des véhicules sont conformes aux informations disponibles à la clôture de la rédaction. Il se peut que certains équipements ne soient livrables qu'à une date ultérieure (renseignez-vous auprès de votre Partenaire Volkswagen) ou ne soient proposés que sur des marchés spécifiques. Les indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice ne revêtent par conséquent aucun caractère contractuel.

Toute réimpression, reproduction ou traduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite de Volkswagen AG.

Tous droits expressément réservés au profit de Volkswagen AG, conformément à la législation sur les droits d'auteur. Sous réserve de modifications.

Traduction française : Service linguistique de Volkswagen AG, Wolfsburg. Imprimé en Allemagne.

© 2013 Volkswagen AG



Ce papier a été fabriqué à partir de pâte blanchie sans chlore.

Composition Media, Discover Media:
Autoradio, système de navigation
Stand: 28.08.2013
Französisch: 11.2013
Artikel-Nr.: 143.5R6.RNC.40



1435R6RNC40

4.10/2013